

Válvula solenoide de 3 vias

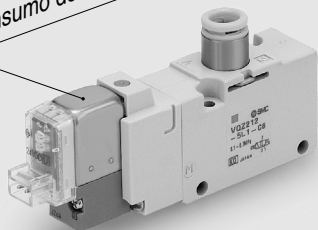
Série VQZ100/200/300

Vedação metálica

Vedação de borracha

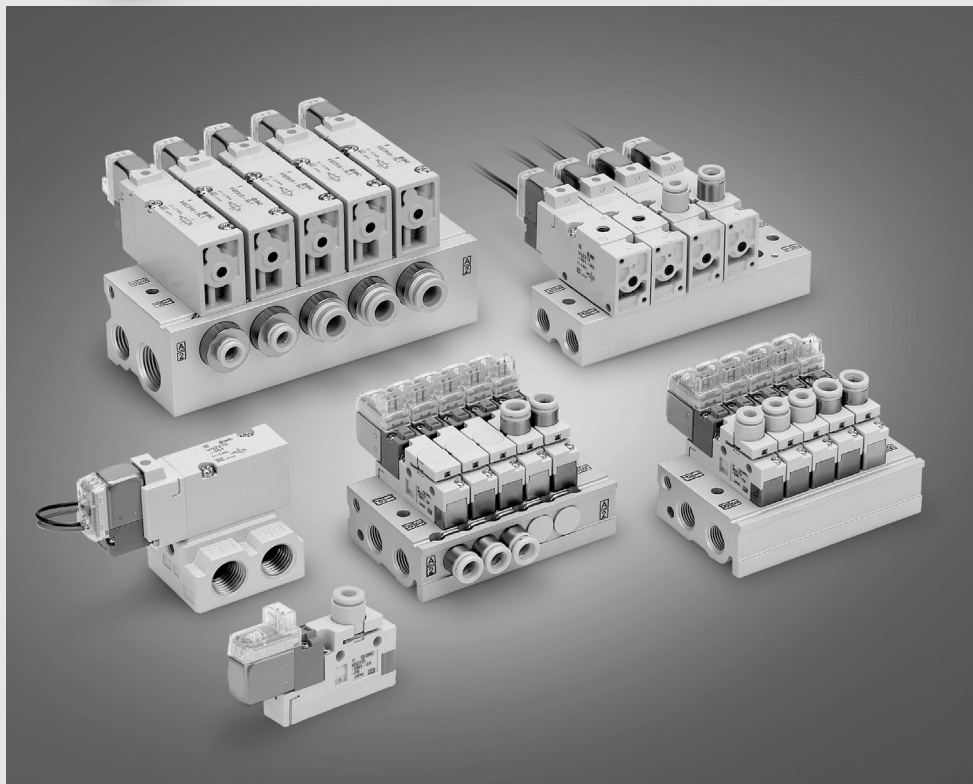


Consumo de energia: $0,35 \text{ w} / 0,9 \text{ w}$
 (Padrão) (Tipo de alta pressão, tipo de resposta de alta velocidade)



Compacta, alta vazão

Série	Largura da válvula (mm)	Características de vazão	
		Vedação metálica C [dm ³ /(s.bar)]	Vedação de borracha C [dm ³ /(s.bar)]
Com conexões no corpo	VQZ100	—	0,56 (Assento)
	VQZ200	1,3	1,7
	VQZ300	18	2,4
Montagem em base	VQZ100	—	1,0 (Assento)
	VQZ200	2,0	3,0
	VQZ300	18	3,2



SYJ

VQZ

VP

VG










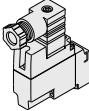


VP3

Vedação metálica/Vedação de borracha

Válvula solenoide de 3 vias

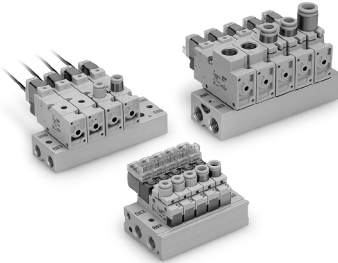
VQZ100/200/300

Variações da válvula solenoide

		Conductância sônica C [dm ³ /(sNbar)]		Tipo de acionamento	Tensão	Entrada elétrica	Lâmpada/Supressor de tensão	Acionamento manual auxiliar
Com conexões no corpo	3 vias	VQZ100  P.1792	Metal Borracha (Assento) 0,56					
	VQZ200  P.1793	1,3	1,7			Grommet (G) 		
	VQZ300  P.1793	2,4	3,0	 2(A) (R)3 1(P) N.F.	(Padrão) 12 VCC 24 VCC (Opção) 100 VCA 200 VCA 110 VCA 220 VCA	Conector de plugue tipo L (L)  Conector de plugue tipo M (M) 	Com lâmpada/supressor de tensão	Botão sem trava (ferramenta necessária)
Montagem em base	3 vias	VQZ100  P.1808	Metal Borracha (Assento) 1,0	 2(A) (R)3 1(P) N.A. (Exceto VQZ100)		Terminal DIN (Y) 		Tipo de travamento (ferramenta necessária)
	VQZ200  P.1809	2,0	3,0			(Exceto VQZ100)		
	VQZ300  P.1809	3,2	4,1					

Manifold

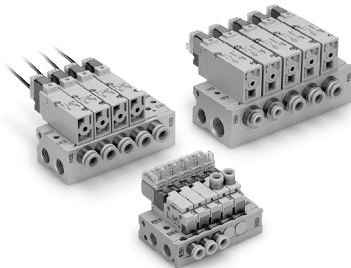
Com conexões no corpo



P. 1799

Série	Modelo da base	Direção da tubulação	Especificações da tubulação		Válvula solenoide aplicável	Estações aplicáveis
			Diâmetro			
			1(P), 3(R)	2(A)		
VQZ100	VV3QZ12-□□□	Topo	Rc 1/8	C3 (para ø3,2) C4 (para ø4) C6 (para ø6) M5 (rosca M5)	VQZ115	2 a 20 estações
VQZ200	VV3QZ22-□□□	Topo	Rc 1/8	C4 (para ø4) C6 (para ø6) M5 (rosca M5)	VQZ212	2 a 20 estações
VQZ300	VV3QZ32-□□□	Topo	Rc 1/4	C6 (para ø6) C8 (para ø8) C10 (para ø10) Rc 1/4	VQZ312	2 a 20 estações

Montagem em base



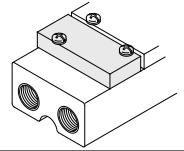
P. 1815

Série	Modelo da base	Direção da tubulação	Especificações da tubulação		Válvula solenoide aplicável	Estações aplicáveis
			Diâmetro			
			1(P), 3(R)	2(A)		
VQZ100	VV3QZ15-□□□	Lateral/ topo	Rc 1/8	C3 (para ø3,2) C4 (para ø4) C6 (para ø6) M5 (rosca M5)	VQZ115	2 a 20 estações
VQZ200	VV3QZ25-□□□	Lateral	Rc 1/4	C4 (para ø4) C6 (para ø6) C8 (para ø8) Rc 1/8	VQZ215	2 a 20 estações
VQZ300	VV3QZ35-□□□	Lateral	Porta 1(P) Rc 3/8 Porta 3(R) Rc 1/4	C6 (para ø6) C8 (para ø8) C10 (para ø10) Rc 1/4	VQZ315	2 a 20 estações

Opcionais do manifold

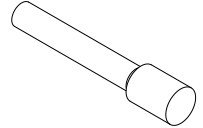
Com conexões no corpo

Conjunto da placa cega
VVQZ100-10A-5
(para VQZ100)
VVQZ200-10A-2
(para VQZ200)
VVQZ300-10A-2
(para VQZ300)



P. 1805

Plugue
KQ2P-23
KQ2P-04
KQ2P-06
KQ2P-08
KQ2P-10



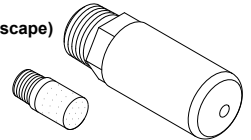
P. 1805

Trilho DIN
AXT100-DR-□



P. 1805

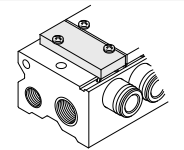
Silenciador
(para porta de escape)



P. 1805

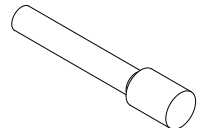
Montagem em base

Conjunto da placa cega
VVQZ100-10A-5
(para VQZ100)
VVQZ200-10A-5
(para VQZ200)
VVQZ300-10A-5
(para VQZ300)



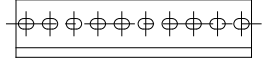
P. 1822

Plugue
KQ2P-23
KQ2P-04
KQ2P-06
KQ2P-08
KQ2P-10



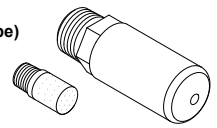
P. 1822

Trilho DIN
AXT100-DR-□



P. 1822

Silenciador
(para porta de escape)



P. 1822

Plugue da porta
VVQZ100-CP (para VQZ100)



P. 1822

SYJ

VQZ

VP

VG

VP3

Com conexões
no corpo

Unidade de fio
condutor do plugue

Válvula solenoide de 3 vias

Série VQZ100/200/300

Unidade simples



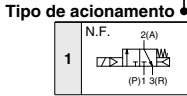
[Opção]

Nota) Em conformidade com
a CE: somente tipo CC.

VQZ100/Como pedir a válvula

VQZ 1 1 5 [] - 5 M [] 1 - C6 - PR [] - []

1 Largura do corpo da VQZ100 10 mm



Tipo do corpo

Função

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) Nota 3)	○
K Nota 1)	Tipo de alta pressão	(0,9 W)	—
R Nota 1, 2)	Tipo piloto externo	○	○
KR Nota 1, 2)	Tipo de alta pressão/Piloto externo	(0,9 W)	—

Nota 1) Sempadrão

Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1806.

Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1794.



Cuidado

Use a especificação padrão (CC)
para trabalho contínuo.

Tensão da bobina

		Em conformidade com a CE
1	100 VCA (50/60 Hz)	—
2	200 VCA (50/60 Hz)	—
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz)	—
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz)	—
5	24 VCC	●
6	12 VCC	●

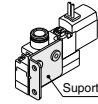
Em conformidade
com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Nota) Somente tipo CC.

Opção

Nada: Nenhuma
F: Com suporte



Conexão [porta 2(A)]

C3	ø3,2 conexão instantânea
C4	ø4 conexão instantânea
C6	ø6 conexão instantânea
M5	Rosca M5 (tipo substituível)

Nota) Para conexões instantâneas com tamanho em polegadas, consulte a página 1806.

Acionamento manual auxiliar

Nada: Botão sem trava
B: Tipo de travamento (ferramenta necessária)



Entrada elétrica

G: Grommet (especificação CC)	L: Conector de plugue tipo L com cabo	LO: Conector de plugue tipo L sem conector	M: Conector de plugue tipo M com cabo	MO: Conector de plugue tipo M sem conector
	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão

Nota) Comprimento do cabo padrão: 300 mm

Nota) Para obter a conexão instantânea e os modelos de silenciador aplicáveis para esta série de válvulas, consulte a página 1828.

Série VQZ100/200/300 com conexões no corpo

VQZ200/300/Como pedir a válvula



Produzido sob encomenda
(Para obter detalhes, consulte as páginas 1794 e 1825.)

Nota) Os modelos tipo CA que estão em conformidade com a CE possuem somente terminais DIN. [Opção]



VQZ **2** **1** **2** **5** **M** **1** **C6**

Série

2	Largura do corpo da VQZ200 15 mm
3	Largura do corpo da VQZ300 18 mm

Tipo de acionamento

	N.F.	2(A)	
1			Vedação metálica
2			Vedação metálica
3			Vedação de borracha
4			Vedação de borracha

Tipo do corpo

2	Com conexões no corpo
---	-----------------------

Função

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) Nota 3)	(0,9 W)
B Nota 1)	Tipo resposta em alta velocidade	(0,9 W)	—
K Nota 1)	Tipo de alta pressão (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W)	—
R Nota 1, 2)	Tipo piloto externo	○	○
BR Nota 1, 2)	Resposta rápida/Piloto externo	(0,9 W)	—
KR Nota 1, 2)	Tipo de alta pressão/piloto externo (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W)	—

Nota 1) Semipadrão

Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1806.

Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1794.

⚠ Cuidado

Use a especificação padrão (CC) para trabalho contínuo.

Tensão da bobina

1	100 VCA (50/60 Hz)
2	200 VCA (50/60 Hz)
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz)
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz)
5	24 VCC
6	12 VCC

Nota) Para obter a conexão instantânea e os modelos de silenciador aplicáveis para esta série de válvulas, consulte a página 1828.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Nota) Os modelos tipo CA que estão em conformidade com a CE possuem somente terminais DIN.

Opção

Nada: Nenhuma
F: Com suporte



Em conformidade com a IP65

Nada	—
W Nota)	Em conformidade

Nota) Somente vedação de borracha do terminal DIN da VQZ200/300 (exceto piloto externo). Para obter detalhes sobre a proteção IP65, consulte a página 1806.

Conexão [porta 2(A)]

Símbolo	Conexão	VQZ200	VQZ300
C4	ø4 conexão instantânea	○	—
C6	ø6 conexão instantânea	○	○
C8	ø8 conexão instantânea	—	○
C10	ø10 conexão instantânea	—	○
M5	Rosca M5	—	—
O2	Rc 1/4	—	○

Nota) Para conexões instantâneas com tamanho em polegadas e tipo de rosca opcional, consulte a página 1806.

Acionamento manual auxiliar

Nada: Botão sem trava (ferramenta necessária)	B: Tipo de travamento (ferramenta necessária)
---	---

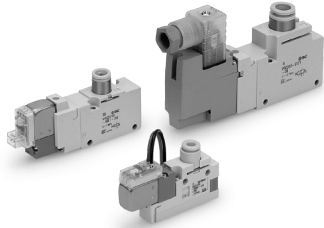
Entrada elétrica

	G: Grommet (especificação CC)	L: Conector de plugue tipo L com cabo	LO: Conector de plugue tipo L sem conector	M: Conector de plugue tipo M com cabo	MO: Conector de plugue tipo M sem conector
	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão
Em conformidade com a CE	CA	—	—	—	—
	CC	●	●	●	●
	Y: Terminal DIN	YO: Terminal DIN sem conector	YZ: Terminal DIN	YOS: Terminal DIN sem conector (especificação CC)	YS: Terminal DIN (especificação CC)
	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com supressor de tensão	Com supressor de tensão
Em conformidade com a CE	CA	●	●	—	—
	CC	●	●	●	●

Nota 1) Comprimento do cabo padrão: 300 mm

Nota 2) Para válvulas com tensão CA, não existe o tipo "S". Já está integrado ao circuito retificador.

Série VQZ100/200/300



Especificações

Construção da válvula	Vedação metálica	Vedação de borracha	VQZ100 (Vedação de assento)
Fluido	Ar, gases inertes		
Pressão máxima de trabalho (MPa)	0,7 (Tipo de alta pressão: 1,0)	0,7	0,7 (Tipo de alta pressão: 1,0)
Pressão mínima de trabalho (MPa)	0,1	0,15	0,15
Temperatura ambiente e do fluido (°C)	-10 a 50 (Sem congelamento)		
Frequência máxima de operação (Hz)	20	5	20
Método de escape do piloto	Escape individual		Escape em comum
Lubrificação	Não requer		
Acionamento manual auxiliar	Tipo de pressionar, tipo de travamento (ferramenta necessária)		
Orientação de montagem	Livre		
Resistência à vibração/impacto (m/s²)^{Nota 1)}	150/30		
Encapsulamento*	À prova de poeira (terminal DIN: IP65 ^{Nota 2)})		

* Com base na IEC60529

Nota 1) Resistência a impacto: nenhum mau funcionamento ocorreu ao ser testada com um equipamento de teste de queda na direção axial e nos ângulos perpendiculares à válvula principal e à armadura nos estados energizado e desenergizado, uma vez em cada condição. (Valor no estado inicial)

Resistência à vibração: nenhum mau funcionamento ocorreu no teste de varredura de 45 a 2.000 Hz. O teste foi realizado nas direções do eixo e do ângulo perpendicular à válvula principal e armadura, com sinal do piloto LIGADO e DESLIGADO. (Valor no estado inicial)

Nota 2) Quando os terminais DIN em conformidade com a IP65 são selecionados: VQZ[□]□□□□□□□□□□

Especificações do solenoide

Especificações semipadrão

Tipo resposta em alta velocidade
Tipo de alta pressão (somente tipo de vedação metálica)
Tipo piloto externo*

* Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1806.



Produzido sob encomenda
(Para obter detalhes, consulte a página 1825.)

Símbolo	Descrição
X30	Escape em comum da válvula piloto
X90	Borracha de flúor da válvula principal
X113	Toda de borracha de flúor

Entrada elétrica		Grommet (G)	Conector de plugue tipo M (M)	
		Conector de plugue tipo L (L)		Terminal DIN (Y)
		G, L, M	Y	
Tensão nominal da bobina (V)	CC	24, 12		
	CA 50/60 Hz	100, 110, 200, 220*		
Flutuação de tensão admissível		±10% de tensão nominal*		
Consumo de energia (W)	CC	Padrão	0,35 [(Com lâmpada: 0,4 (terminal DIN com lâmpada: 0,45)]	
		Resposta em alta velocidade, alta pressão	0,9 [(Com lâmpada: 0,95 (terminal DIN com lâmpada: 1,0)]	
Potência aparente (VA)*	CA	100 V	0,78 (Com lâmpada: 0,81)	0,78 (Com lâmpada: 0,87)
		110 V [115 V]	0,86 (Com lâmpada: 0,89)	0,86 (Com lâmpada: 0,87)
		200 V	1,18 (Com lâmpada: 1,22)	1,15 (Com lâmpada: 1,30)
		220 V [230 V]	1,30 (Com lâmpada: 1,34)	1,27 (Com lâmpada: 1,46)
		[1,42 (Com lâmpada: 1,46)]	[1,39 (Com lâmpada: 1,60)]	
Supressor de tensão		Varistor		
Lâmpada indicadora		LED (Lâmpada de neon se for CA com terminal DIN)		

* Em comum entre 110 VCA e 115 VCA, e entre 220 VCA e 230 VCA.

* Para 115 VCA e 230 VCA, a tensão admissível é -15% a +5% da tensão nominal.

Características de vazão

Série	Construção da válvula	Modelo	Características de vazão						Tempo de resposta (ms) ^{Nota 1)}				Nota 2) Peso (g)	
			1 → 2 (P → A)			2 → 3 (A → R)			Padrão: 0,35 W	Resposta em alta velocidade: 0,9 W	Alta pressão: 0,9 W	CA		
			C [dm ³ /(sNbar)]	b	Cv	C [dm ³ /(sNbar)]	b	Cv						
VQZ100	Válvula N.F.	Assento	VQZ115	0,59	0,44	0,17	0,56	0,30	0,14	10 ou menos	—	13 ou menos	22 ou menos	24
VQZ200	Válvula N.F.	Vedação metálica	VQZ212	1,2	0,21	0,30	1,3	0,24	0,33	22 ou menos	14 ou menos	18 ou menos	34 ou menos	57
		Vedação de borracha	VQZ232	1,6	0,33	0,39	1,7	0,37	0,45	22 ou menos	15 ou menos	—	36 ou menos	
	Válvula N.A.	Vedação metálica	VQZ222	1,2	0,25	0,31	1,3	0,20	0,31	22 ou menos	14 ou menos	18 ou menos	34 ou menos	
VQZ300		Vedação de borracha	VQZ242	1,6	0,36	0,40	1,7	0,36	0,45	22 ou menos	15 ou menos	—	36 ou menos	93
	Válvula N.F.	Vedação metálica	VQZ312	2,7	0,18	0,62	2,4	0,28	0,56	22 ou menos	17 ou menos	22 ou menos	34 ou menos	
		Vedação de borracha	VQZ332	3,5	0,34	0,87	3,0	0,33	0,72	33 ou menos	25 ou menos	—	57 ou menos	
	Válvula N.A.	Vedação metálica	VQZ322	2,6	0,21	0,59	2,2	0,16	0,49	22 ou menos	17 ou menos	22 ou menos	34 ou menos	
	Vedação de borracha	VQZ342	3,5	0,38	0,88	2,9	0,27	0,69	33 ou menos	25 ou menos	—	57 ou menos		

Nota 1) Com base na JIS B 8374-1981 (pressão de alimentação: 0,5 MPa; com lâmpada/supressor de tensão: ar limpo).

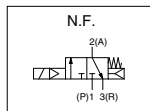
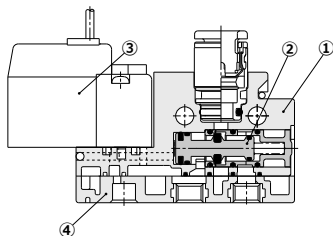
Os valores do tempo de resposta mudarão dependendo da pressão e da qualidade do ar.

Nota 2) Peso para conexão rosçada.

Construção

VQZ100

Tipo assento

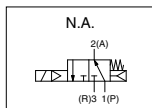
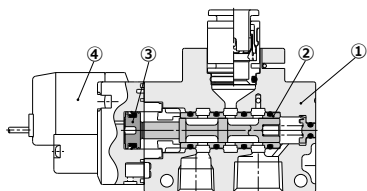
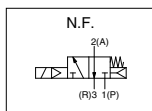
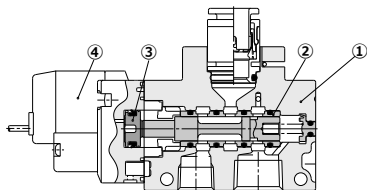


Lista de peças

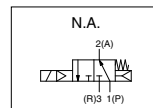
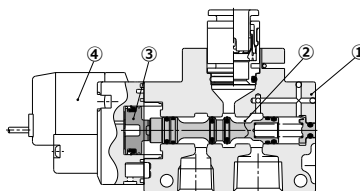
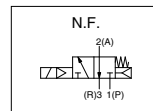
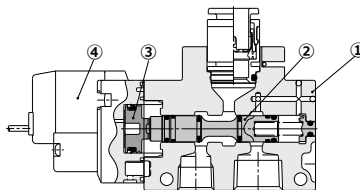
Nº	Descrição	Material	Nota
1	Corpo	Resina	
2	Carretel da válvula	Alumínio/HNBR	
3	Conjunto da válvula piloto	—	
4	Porta P, R	Resina/alumínio	VQZ100-12A (padrão) VQZ100-12B (tipo piloto externo)

VQZ200/300

Com vedação metálica



Com vedação de borracha



Lista de peças

Nº	Descrição	Material	Nota
1	Corpo	Alumínio fundido	
2	Carretel, bucha	Aço inoxidável	Vedação metálica
2	Carretel da válvula	Alumínio/HNBR	Vedação de borracha
3	Pistão	Resina	
4	Conjunto da válvula piloto	—	

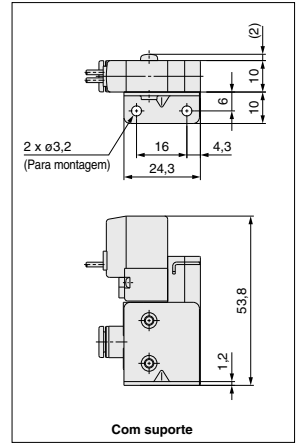
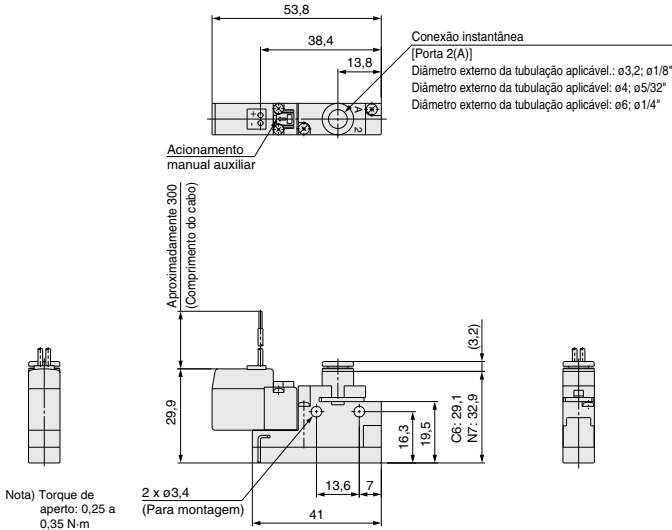
Nota) Para obter informações sobre "Como pedir o conjunto da válvula piloto", consulte a página 1807.

Série VQZ100/200/300

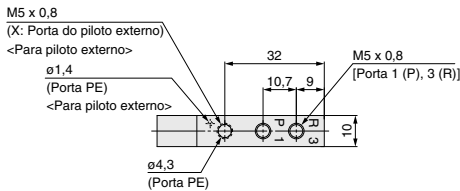
Dimensões: VQZ100

Unidade simples

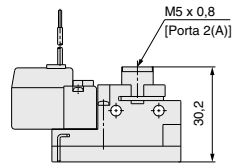
Grommet (G): VQZ115□-□G□1-C3, C4, C6-PR



Nota) Para obter a referência do conjunto do suporte, consulte a página 1807.

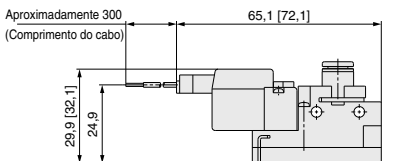


VQZ115□-□G□1-M5-PR



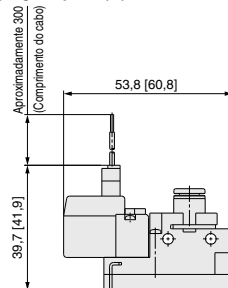
Nota) Para obter as conexões instantâneas para porta P/R e a referência do silenciador, consulte a página 1828.

Conector de plugue tipo L (L): VQZ115□-□L□1-C3, C4, C6-PR



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[.]: CA

Conector de plugue tipo M (M): VQZ115□-□M□1-C3, C4, C6-PR

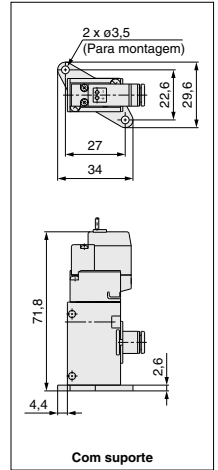
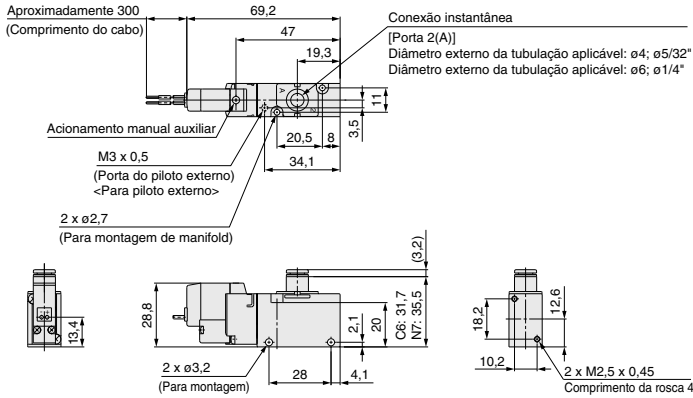


Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[.]: CA

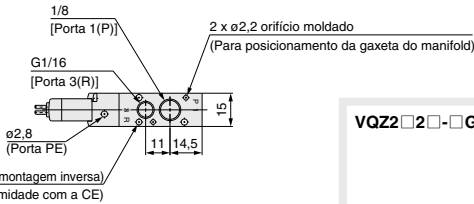
Dimensões: VQZ200

Unidade simples

Grommet (G): VQZ2□2□-□G□1-C4, C6

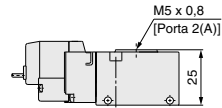


Nota) Para obter a referência do conjunto do suporte, consulte a página 1807.

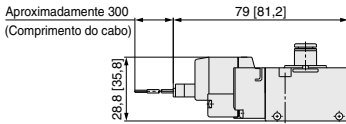


Nota) Para obter as conexões instantâneas para porta P/R e a referência do silenciador, consulte a página 1828.

VQZ2□2□-□G□1-M5

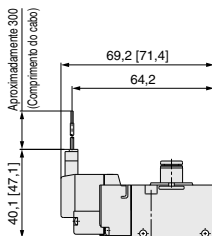


Conector de plugue tipo L (L): VQZ2□2□-□L□1-C4, C6



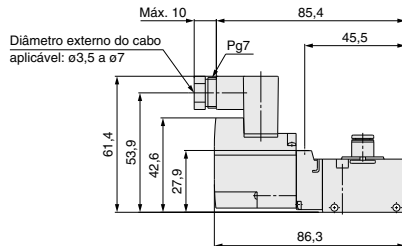
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M): VQZ2□2□-□M□1-C4, C6



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y): VQZ2□2□-□Y□1-C4, C6



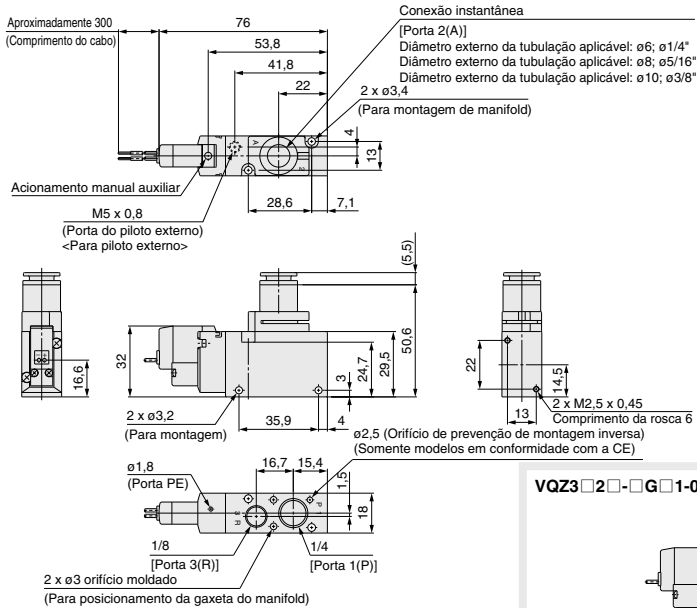
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).

Série VQZ100/200/300

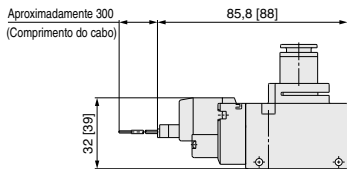
Dimensões: VQZ300

Unidade simples

Grommet (G): VQZ3□2□-□G□1-C6, C8, C10

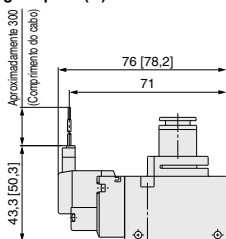


Conector de plugue tipo L (L): VQZ3□2□-□L□1-C6, C8, C10



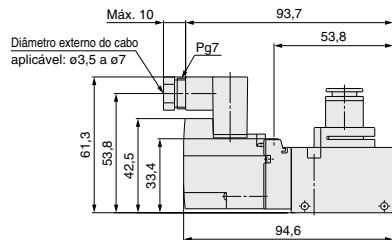
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M): VQZ3□2□-□M□1-C6, C8, C10



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y): VQZ3□2□-□Y□1-C6, C8, C10



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).

Com conexões
no corpo

Unidade de fio
condutor do plugue

Válvula solenoide de 3 vias

Série VQZ100/200/300

Manifold Kit de conector



Nota) Para modelos em conformidade com a CE, somente do tipo CC.

VQZ100/Como pedir o manifold

VV3QZ 1 2 - 08 C - D -

Série
1 VQZ100

Tipo de manifold
2 Com conexões no corpo

Estações
02 2 estações
20 20 estações

Tipo de kit
C Conector

Em conformidade com a CE
Nada —
Q Em conformidade com a CE

Opção

Nada	Nenhuma
D	Montagem em trilho DIN (Com comprimento padrão do trilho DIN)
DO Nota 1)	Montagem em trilho DIN (Sem trilho DIN)
R Nota 2)	Tipo piloto externo

Nota 1) Peça o trilho DIN separadamente.
Para obter a referência do trilho DIN, consulte a página 1805.
Nota 2) Quando dois ou mais símbolos forem especificados, indique-os em ordem alfabética.

Nota) Para 1(P), 3(R) de tipo opcional de rosca, consulte a página

VQZ100/Como pedir a válvula

VQZ 1 1 5 - 5 M 1 - C3 -

Série
1 Largura do corpo da VQZ100 10 mm

Tipo de acionamento
1 N.F.

Tipo do corpo

Função

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) <input type="radio"/>	Nota 3) <input type="radio"/>
K Nota 1)	Tipo de alta pressão	(0,9 W) <input type="radio"/>	—
R Nota 1, 2)	Tipo piloto externo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
KR Nota 1, 2)	Tipo de alta pressão/Piloto externo	(0,9 W) <input type="radio"/>	—

Nota 1) Sempadrão
Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1806.
Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1794.

Em conformidade com a CE
Nada —
Q Em conformidade com a CE

Nota) Para modelos em conformidade com a CE, somente do tipo CC.

Conexão [porta 2(A)]

C3	ø3,2 conexão instantânea
C4	ø4 conexão instantânea
C6	ø6 conexão instantânea
M5	Rosca M5 (tipo substituível)

Nota) Para conexões instantâneas com tamanho em polegadas, consulte a página 1806.

Acionamento manual auxiliar

Nada	Botão sem trava
B	Tipo de travamento (ferramenta necessária)

Entrada elétrica

Símbolo	Entrada elétrica	Com lâmpada/supressor de tensão
G	Grommet (especificação CC)	Nenhum
L	Conector de plugue tipo L com cabo	Sim
LO	Conector de plugue tipo L sem conector	
M	Conector de plugue tipo M com cabo	
MO	Conector de plugue tipo M sem conector	

Nota) Comprimento do cabo padrão: 300 mm

Tensão da bobina

	Em conformidade com a CE
1	100 VCA (50/60 Hz) —
2	200 VCA (50/60 Hz) —
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz) —
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz) —
5	24 VCC ●
6	12 VCC ●

! Cuidado
Use a especificação padrão (CC) para trabalho contínuo.

SYJ
VQZ
VP
VG
VP3

Série VQZ100/200/300

VQZ200/300/Como pedir o manifold



Produzido sob encomenda
(Para obter detalhes, consulte a página 1825.)

Nota) Os modelos tipo CA que estão em conformidade com a CE possuem somente terminais DIN.



VV3QZ **2** **2** - **08** C - [] - []

Série

2	VQZ200
3	VQZ300

Tipo de manifold

2	Com conexões no corpo
---	-----------------------

Estações

02	2 estações
...	...
20	20 estações

Tipo de kit

C	Conector
---	----------

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Opção

Nada	Nenhuma
D	Montagem em trilho DIN (Com comprimento padrão do trilho DIN)
DO	Montagem em trilho DIN (Sem trilho DIN)

Nota) Peça o trilho DIN separadamente.

Para obter a referência do trilho DIN, consulte a página 1805.

Nota) Para 1(P), 3(R) de tipo opcional de rosca, consulte a página 1806.

VQZ200/300/Como pedir a válvula

VQZ **2** **1** **2** [] - **5** M [] [] **1** - [] - []

Série

2	Largura do corpo da VQZ200 15 mm
3	Largura do corpo da VQZ300 18 mm

Tipo de acionamento

1	N.F. Vedação metálica
2	N.A. Vedação metálica
3	N.F. Vedação de borracha
4	N.A. Vedação de borracha

Tipo do corpo

2	Com conexões no corpo
---	-----------------------

Função

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) <input type="radio"/>	Nota 3) <input type="radio"/>
B	Nota 1) Tipo resposta em alta velocidade	(0,9 W) <input type="radio"/>	—
K	Nota 1) Tipo de alta pressão (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W) <input type="radio"/>	—
R	Nota 1, 2) Tipo piloto externo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BR	Nota 1, 2) Resposta rápida/Piloto externo	(0,9 W) <input type="radio"/>	—
KR	Nota 1, 2) Tipo de alta pressão/piloto externo (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W) <input type="radio"/>	—

Nota 1) Semipadrão

Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1806.

Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1794.



Cuidado
Use a especificação padrão (CC) para trabalho contínuo.

Tensão da bobina

1	100 VCA (50/60 Hz)
2	200 VCA (50/60 Hz)
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz)
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz)
5	24 VCC
6	12 VCC

Em conformidade com a IP65

Nada	—
W	Em conformidade

Nota) Somente vedação de borracha do terminal DIN da VQZ200/300 (exceto piloto externo). Para obter detalhes sobre a proteção IP65, consulte a página 1806.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Nota) Os modelos tipo CA que estão em conformidade com a CE possuem somente terminais DIN.

Conexão [porta 2(A)]

Símbolo	Conexão	VQZ200	VQZ300
C4	ø4 conexão instantânea	<input type="radio"/>	—
C6	ø6 conexão instantânea	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
C8	ø8 conexão instantânea	—	<input type="radio"/>
C10	ø10 conexão instantânea	—	<input type="radio"/>
M5	Rosca M5	<input type="radio"/>	—
02	Rc 1/4	—	<input type="radio"/>

Nota) Para conexões instantâneas com tamanho em polegadas e tipo de rosca opcional, consulte a página 1806.

Acionamento manual auxiliar

Nada	Boião sem trava (ferramenta necessária)
B	Tipo botão trava (necessita ferramenta)

Entrada elétrica

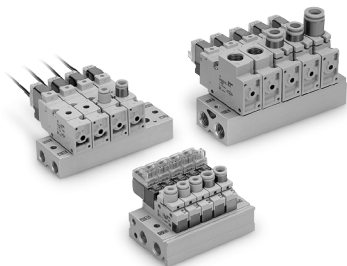
Símbolo	Entrada elétrica	Lâmpada/Supressor de tensão	Em conformidade com a CE	
			CA	CC
G	Grommet (especificação CC)	Nenhum	—	●
L	Conector de plugue tipo L com cabo	Sim	—	●
LO	Conector de plugue tipo L sem conector		—	●
M	Conector de plugue tipo M com cabo		—	●
MO	Conector de plugue tipo M sem conector		—	●
Y	Terminal DIN	Nenhum	●	●
YO	Terminal DIN sem conector		●	●
YZ	Terminal DIN	Sim	●	●
YS	Nota 2) Terminal DIN (especificação CC)	Sim (sem lâmpada)	—	●
YOS	Nota 2) Terminal DIN sem conector (especificação CC)		—	●

Nota 1) Comprimento do cabo padrão: 300 mm

Nota 2) Para válvulas com tensão CA, não existe o tipo "S". Ele já está integrado no circuito retificador.

Série VQZ100/200/300 com conexões no corpo

Especificações do manifold



Série	Modelo da base	Especificações da tubulação		Válvula solenoide aplicável	Estações aplicáveis	Peso da base manifold (g)
		Direção da tubulação	Conexão			
			1(P), 3(R)	2(A)		
VQZ100	VV3QZ12-□□□	Topo	Rc 1/8	C3 (para ø3,2) C4 (para ø4) C6 (para ø6) M5 (rosca M5)	VQZ115 2 a 20 estações	2 estações: 83 Adição por estação: 19
VQZ200	VV3QZ22-□□□	Topo	Rc 1/8	C4 (para ø4) C6 (para ø6) M5 (rosca M5)	VQZ2□2 2 a 20 estações	2 estações: 68 Adição por estação: 20
VQZ300	VV3QZ32-□□□	Topo	Rc 1/4	C6 (para ø6) C8 (para ø8) C10 (para ø10) Rc 1/4	VQZ3□2 2 a 20 estações	2 estações: 114 Adição por estação: 37

Como pedir o conjunto do manifold (Exemplo)

VV3QZ22-05C 1 conjunto (Referência da base manifold de 5 estações do kit C)

- * VVQZ200-10A-2 ... 1 conjunto (Referência do conjunto da placa cega)
- * VQZ212-5M1-C6 ... 4 conjuntos (Referência do tipo N.F.)

→ O asterisco indica o símbolo do conjunto.
Coloque-o como prefixo nas referências da válvula solenoide e outras.

→ Insira na ordem, começando a partir da primeira estação no lado D.

Adicione a referência da válvula e da opção abaixo da referência da base manifold.
Caso a inserção das referências se torne complicada, indique pela folha de especificações do manifold.

SYJ

VQZ

VP

VG

VP3

Série VQZ100/200/300

Dimensões: VQZ100

VV3QZ12- Estações | C

Grommet (G)

Lado U

Lado D

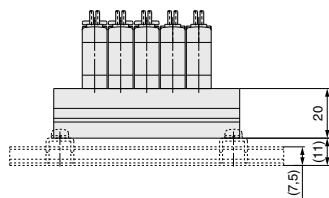
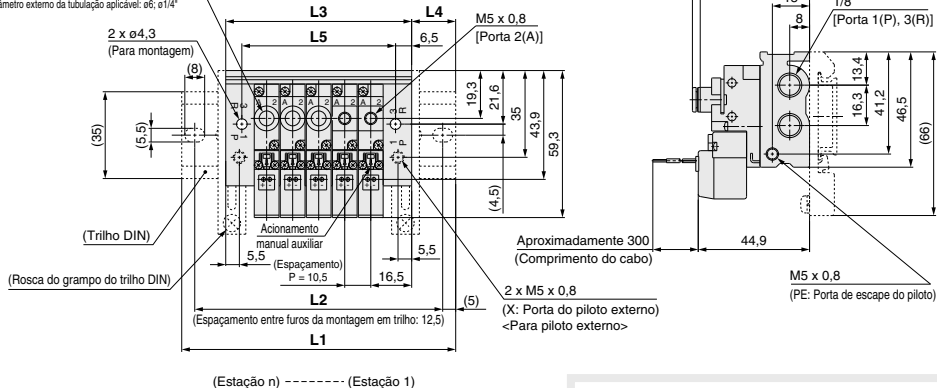
Conexão instantânea

[Porta 2(A)]

Diâmetro externo da tubulação aplicável: ø3,2; ø1/8"

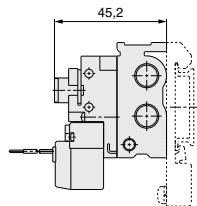
Diâmetro externo da tubulação aplicável: ø4; ø5/32"

Diâmetro externo da tubulação aplicável: ø6; ø1/4"

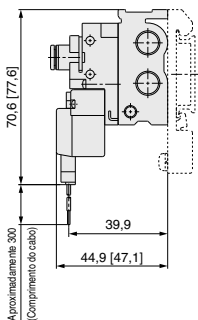


As linhas tracejadas indicam a montagem em trilho DIN [-D].

M5

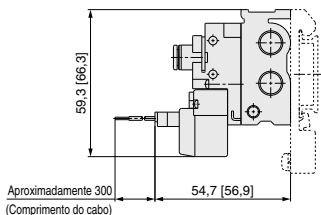


Conector de plugue tipo L (L)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Dimensões

Fórmula: $L5 = 10,5n + 9,5$ $L3 = 10,5n + 22,5$ n: Estações (Máx. 20 estações)

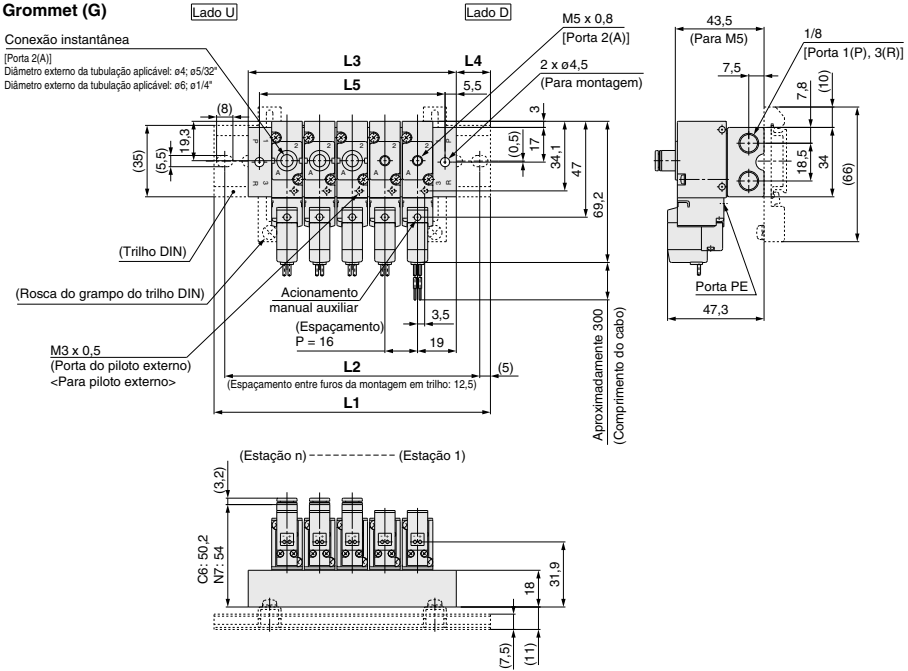
n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	85,5	85,5	98	110,5	123	135,5	148	148	160,5	173	185,5	198	210,5	210,5	223	235,5	248	260,5	273
L2	75	75	87,5	100	112,5	125	137,5	137,5	150	162,5	175	187,5	200	200	212,5	225	237,5	250	262,5
L3	43,5	54	64,5	75	85,5	96	106,5	117	127,5	138	148,5	159	169,5	180	190,5	201	211,5	222	232,5
L4	21	16	17	18	19	20	21	15,5	16,5	17,5	18,5	19,5	20,5	15,5	16,5	17,5	18,5	19,5	20,5
L5	30,5	41	51,5	62	72,5	83	93,5	104	114,5	125	135,5	146	156,5	167	177,5	188	198,5	209	219,5

Série VQZ100/200/300 com conexões no corpo

Dimensões: VQZ200

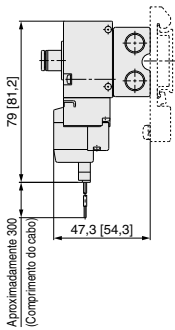
VV3QZ22- Estações C

Grommet (G)



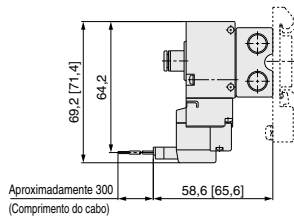
As linhas tracejadas indicam a montagem em trilho DIN [-D].

Conector de plugue tipo L (L)



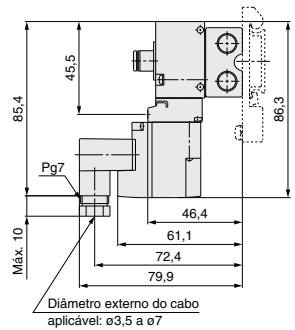
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).

Dimensões

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	85,5	110,5	123	135,5	148	173	185,5	198	223	235,5	248	260,5	285,5	298	310,5	335,5	348	360,5	373
L2	75	100	112,5	125	137,5	162,5	175	187,5	212,5	225	237,5	250	275	287,5	300	325	337,5	350	362,5
L3	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246	262	278	294	310	326	342
L4	16	20,5	18,5	17	15	19,5	18	16	20,5	19	17	15,5	20	18	16,5	21	19	17,5	15,5
L5	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251	267	283	299	315	331

Fórmula: L5 = 16n + 11 L3 = 16n + 22 n: Estações (Máx. 20 estações)

Série VQZ100/200/300

Dimensões: VQZ300

VV3QZ32-Estações C

Grommet (G)

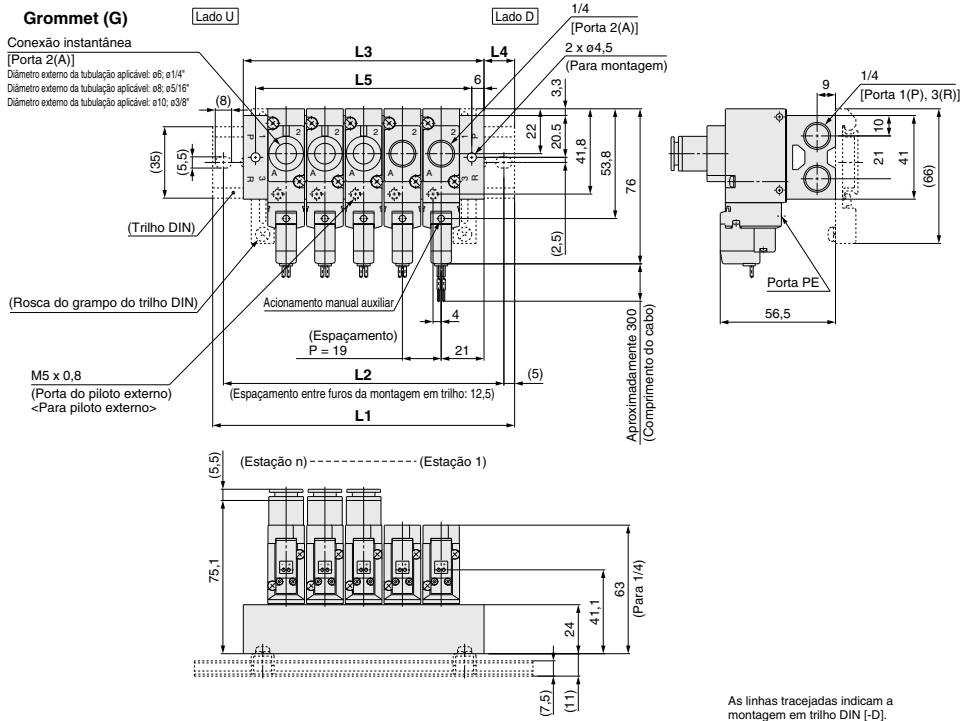
Conexão instantânea

[Porta 2(A)]

Diâmetro externo da tubulação aplicável: ø6, ø1/4"

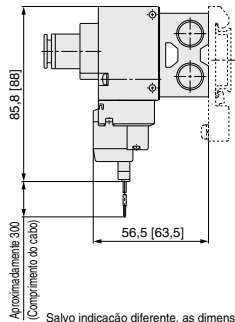
Diâmetro externo da tubulação aplicável: ø8, ø3/8"

Diâmetro externo da tubulação aplicável: ø10, ø3/8"



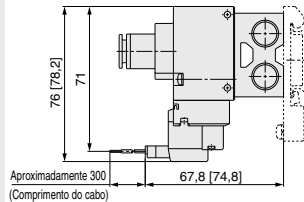
As linhas tracejadas indicam a montagem em trilho DIN [-D].

Conector de plugue tipo L (L)



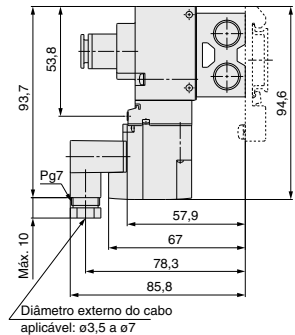
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).

Dimensões

Fórmula: L5 = 19n + 11 L3 = 19n + 23 n: Estações (Máx. 20 estações)

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	98	110,5	135,5	148	173	198	210,5	235,5	248	273	285,5	310,5	323	348	360,5	385,5	398	423	435,5
L2	87,5	100	125	137,5	162,5	187,5	200	225	237,5	262,5	275	300	312,5	337,5	350	375	387,5	412,5	425
L3	61	80	99	118	137	156	175	194	213	232	251	270	289	308	327	346	365	384	403
L4	18,5	15,5	18,5	15	18	21	18	21	17,5	20,5	17,5	20,5	17	20	17	20	16,5	19,5	16,5
L5	49	68	87	106	125	144	163	182	201	220	239	258	277	296	315	334	353	372	391

Opcionais do manifold

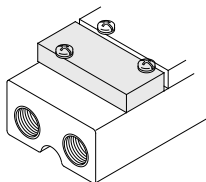
Conjunto da placa cega

VVQZ100-10A-5 (para VQZ100)

VVQZ200-10A-2 (para VQZ200)

VVQZ300-10A-2 (para VQZ300)

É usado fixando no bloco para manifold para ser preparado para remoção de uma válvula, por razões de manutenção ou planejamento de montagem de uma válvula de reposição.



Plugue

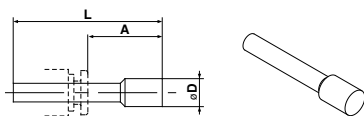
KQ2P-23

KQ2P-04

KQ2P-06

KQ2P-08

KQ2P-10



Dimensões

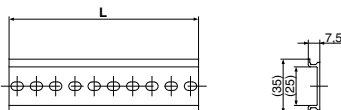
Tamanho da conexão aplicável od	Modelo	A	L	D
3,2	KQ2P-23	16	31,5	5
4	KQ2P-04	16	32	6
6	KQ2P-06	18	35	8
8	KQ2P-08	20,5	39	10
10	KQ2P-10	22	43	12

Trilho DIN

AXT100-DR-□

* Como para L insira a referência da tabela de dimensões do trilho DIN.
Para a dimensão L, consulte as dimensões de cada kit.

Cada manifold pode ser montado sobre um trilho DIN. Insira "D" no fim da referência do manifold. O trilho DIN é aproximadamente 30 mm mais longo que o comprimento do manifold.



Dimensão L

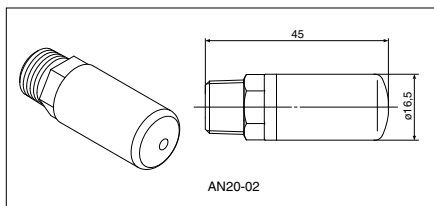
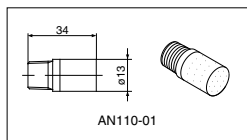
$$L = 12,5n + 10,5$$

Nº	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Dimensão L	23	35,5	48	60,5	73	85,5	98	110,5	123	135,5	148	160,5	173	185,5	198	210,5	223	235,5	248	260,5
Nº	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Dimensão L	273	285,5	298	310,5	323	335,5	348	360,5	373	385,5	398	410,5	423	435,5	448	460,5	473	485,5	498	510,5

Silenciador

(para porta de escape do manifold)

O silenciador é instalado na porta de escape do manifold.



Dimensões

Modelo	Referência do silenciador
VQZ100	AN110-01
VQZ200	AN110-01
VQZ300	AN20-02

Para montagem de silenciador em válvula simples, consulte a página 1828.

SYJ

VQZ

VP

VG

VP3

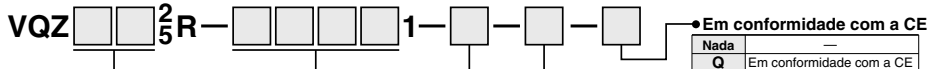
Especificações semipadrão



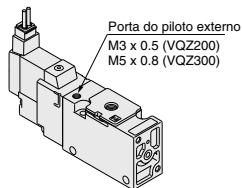
Especificação do piloto externo

A especificação do piloto externo é usada quando a pressão de trabalho está abaixo da pressão mínima de trabalho, de 0,1 a 0,15 MPa, ou quando a válvula é usada para uma aplicação de vácuo. Peça a válvula adicionando a especificação do piloto externo (R) à referência.

Referência da válvula



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.



Especificações de pressão

Série	VQZ100 ^{Nota 2)}	VQZ200/300
^{Nota 1)} Faixa de pressão do piloto externo	Vedação metálica —	0,1 a 0,7 MPa
	Vedação de borracha (VQZ100: assento)	0,2 a 0,7 MPa
Faixa de pressão de trabalho ^{Nota 1)}	-100 kPa a 0,7 MPa	

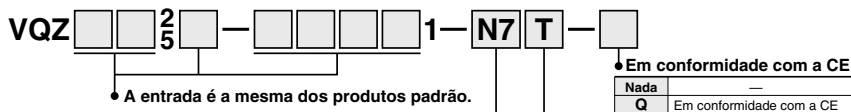
Nota 1) No caso de tipo de alta pressão, o limite superior da pressão máxima de trabalho e da faixa de pressão do piloto externo é 1 MPa.

Nota 2) Bombeie a partir da porta 1(P) quando o tipo vácuo da série VQZ100 estiver especificado. Aplique pressão a partir da porta 3(R) para aliviar a pressão de vácuo. Defina a liberação de pressão em 50% da pressão do piloto externo ou menos. Além disso, quando a VQZ100 for usada em uma pressão de trabalho maior que 0,2 MPa, assegure-se de que a pressão de trabalho esteja definida para igual ou menor que a pressão do piloto externo.

Conexões instantâneas com tamanho em polegadas e roscas opcionais

Estão disponíveis conexões instantâneas com tamanho em polegadas e rosca NPT, NPTF e G.

Referência da válvula



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.

Conexão do cilindro

Símbolo	N1	N3	N7	N9	N11	M5	O2
Diâmetro externo da tubulação aplicável (Polegada)	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"	ø5/16"	ø3/8"	Rosca M5	Rosca 1/4
Porta 2(A)	VQZ100	P	P	P	—	P	—
	VQZ200	—	P	P	—	P	—
	VQZ300	—	—	P	P	P	P

Nota) Conexões instantâneas em tamanho métrico (C) também estão disponíveis.

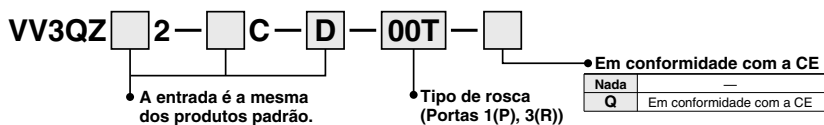
Tipo de rosca (Conexão do cilindro e portas 1(P), 3(R))

Nada	Rc
N	NPT
T	NPTF
F	G

Nota 1) A porta 3(R) da VQZ200 é somente G1/16.

Nota 2) Exceto a VQZ100

Referência do manifold



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.

• Tipo de rosca (Portas 1(P), 3(R))

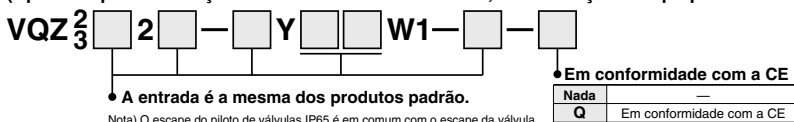
Nada	Rc
00N	NPT
00T	NPTF
00F	G

Proteção IP65 (com base na IEC60529)

O terminal DIN está disponível com proteção IP65.

Referência da válvula

(Aplicável para a vedação de borracha da VQZ200/300, com exceção do tipo piloto externo)



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.

Nota) O escape do piloto de válvulas IP65 é em comum com o escape da válvula principal. (A válvula padrão possui um escape individual para a válvula piloto.)

Peças de reposição

Conjunto da conexão instantânea (para conexão do cilindro)

Modelo \ Tamanho da conexão	C3	C4	C6	C8	C10	M5 (somente VQZ100)
VQZ100/200	VVQ1000-50A-C3	VVQ1000-50A-C4	VVQ1000-50A-C6	—	—	VVQ1000-50A-M5
VQZ300	—	—	VVQ1000-51A-C6	VVQ1000-51A-C8	VVQ1000-51A-C10	—

Nota) O pedido de compra está disponível em unidades de 10 peças.

<Conjunto do conector de plugue>

CC: SY100-30-4A-□

100 VCA: SY100-30-1A-□

200 VCA: SY100-30-2A-□

Outras tensões CA: SY100-30-3A-□

Sem cabo: SY100-30-A (somente com conector e 2 soquetes)

Comprimento do cabo

Nada	300 mm
6	600 mm
10	1000 mm
15	1500 mm
20	2000 mm
25	2500 mm
30	3000 mm
50	5000 mm

Como pedir

Inclua a referência do conjunto do conector junto com a referência da válvula solenóide do conector do plugue sem o conector.

Exemplo) No caso de 2.000 mm de cabo

CC VQZ115-5L01-M5-PR CA VQZ115-1L01-M5-PR
SY100-30-4A-20 SY100-30-1A-20

<Conjunto de gaxeta e parafuso>

Modelo	Referência
VQZ100	VQZ100-GS-2
VQZ200	VQZ200-GS-2
VQZ300	VQZ300-GS-2

Nota) A referência acima consiste em 10 unidades. Cada unidade possui uma gaxeta e dois parafusos. O pedido de compra está disponível em unidades de 10 peças.

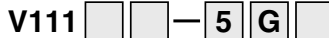


<Conjunto do suporte>

Modelo	Referência	Torque de aperto (N·m) Nota)
VQZ100	VQZ100-FB	0,25 a 0,35
VQZ200	VQZ200-FB	
VQZ300	VQZ300-FB	

Nota) Torque de aperto ao montar um suporte na válvula.

<Conjunto da válvula piloto>



Símbolo	Especificações	Função	
		CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) <input type="radio"/>	<input type="radio"/>
B Nota)	Tipo resposta em alta velocidade (aplicável a VQZ200/300)	(0,9 W) <input type="radio"/>	—
K Nota)	Tipo de alta pressão (aplicável a tipo de vedação metálica, tipo de vedação de assento)	(0,9 W) <input type="radio"/>	—

Nota) Semipadrão

Acionamento manual auxiliar

Nada	Sim (aplicável a VQZ200/300)
M	Sim (aplicável a VQZ100)

Acionamento manual auxiliar (aplicável a VQZ100)

Nada	Botão sem trava
B	Tipo com tenda para travamento

Tensão da bobina

1	100 VCA (50/60 Hz)
2	200 VCA (50/60 Hz)
3	110 VCA (50/60 Hz)
4	220 VCA (50/60 Hz)
5	24 VCC
6	12 VCC

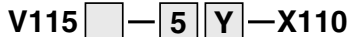
Entrada elétrica

Símbolo	Entrada elétrica		Lâmpada/Supressor de tensão
	CC	CA	
G	—	Grommet (especificação CC)	Sim
LU LZ	—	Conector de plugue tipo L com cabo	
LOU LOZ	—	Conector de plugue tipo L sem conector	
MU MZ	—	Conector de plugue tipo M com cabo	
MOU MOZ	—	Conector de plugue tipo M sem conector	

Nota) A entrada elétrica da válvula piloto VQZ (L, M) é o oposto de como pedir o corpo da válvula.

Modelo da válvula	Modelo de válvula piloto
VQZ115□-□L□1	V111□M-□M□
VQZ115□-□M□1	V111□M-□L□

<Tipo de terminal DIN (aplicável a VQZ200/300)>



Símbolo	Especificações	Função	
		CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) <input type="radio"/>	<input type="radio"/>
B Nota)	Tipo resposta em alta velocidade	(0,9 W) <input type="radio"/>	—
K Nota)	Tipo de alta pressão (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W) <input type="radio"/>	—

Nota) Semipadrão

Entrada elétrica

Símbolo	Entrada elétrica		Lâmpada/Supressor de tensão
	CC	CA	
Y	—	Terminal DIN	Nenhum
YO	—	Terminal DIN sem conector	
YZ	—	Terminal DIN com lâmpada/supressor de tensão	
YS Nota)	—	Terminal DIN com supressor de tensão (especificação CC)	Sim
YOS Nota)	—	Terminal DIN com supressor de tensão, sem conector (especificação CC)	Sim (sem lâmpada)

Nota) Para válvulas com tensão CA, não existe o tipo "S". Já está integrado ao circuito retificador.

⚠ Cuidado

Ao substituir somente o conjunto da válvula piloto, seja cauteloso, pois não é possível converter de um V111 (Grommet, tipo em L, tipo em M) para um V115 (terminal DIN), ou vice-versa.

Válvula solenoide de 3 vias

Série VQZ100/200/300

Unidade simples



[Opção]

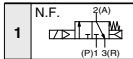
Nota) Para modelos em conformidade com a CE, somente do tipo CC.

VQZ100/Como pedir a válvula

VQZ 1 1 5 [] - 5 M [] 1 - 01 - []

Série
1 Largura do corpo da VQZ100 10 mm

Tipo de acionamento



Tipo do corpo
5 Montagem em base

Função

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	○ (0,35 W ^{Nota 3})	○
K ^{Nota 1)}	Tipo de alta pressão	○ (0,9 W)	—
R ^{Nota 1, 2)}	Tipo piloto externo	○	○
KR ^{Nota 1, 2)}	Tipo de alta pressão/Piloto externo	○ (0,9 W)	—

Nota 1) Semipadrão.
Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1823.
Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1810.

⚠ Cuidado

Use a especificação padrão (CC) para trabalho contínuo.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

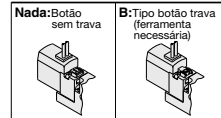
Nota) Para modelos em conformidade com a CE, somente do tipo CC.

Conexão [porta 2(A)]

CP	Sem sub-base
01	Rc 1/8

Nota) Para obter o tipo opcional de rosca, consulte a página 1823.

Acionamento manual auxiliar



Entrada elétrica

G: Grommet (especificação CC)	L: Conector de plugue tipo L com cabo	LO: Conector de plugue tipo L sem conector	M: Conector de plugue tipo M com cabo	MO: Conector de plugue tipo M sem conector
Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão

Nota) Comprimento do cabo padrão: 300 mm

Tensão da bobina

		Em conformidade com IEC
1	100 VCA (50/60 Hz)	—
2	200 VCA (50/60 Hz)	—
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz)	—
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz)	—
5	24 VCC	●
6	12 VCC	●

Nota) Para obter a referência da sub-base, consulte a página 1824.

Montagem em base Série VQZ100/200/300

VQZ200/300/Como pedir a válvula



Produzido sob encomenda

(Para obter detalhes, consulte as páginas 1810 e 1825.)

Nota) Os modelos tipo CA que estão em conformidade com a CE possuem somente terminais DIN.



[Opção]

VQZ 2 1 5 - 5 M - 1 - -

Série

2	Largura do corpo da VQZ200 15 mm
3	Largura do corpo da VQZ300 18 mm

Tipo de acionamento

1	N.F. 2(A) (R)S 1(P)	Vedação metálica
2	N.A. 2(A) (R)S 1(P)	Vedação de borracha
3	N.F. 2(A) (R)S 1(P)	Vedação de borracha
4	N.A. 2(A) (R)S 1(P)	Vedação de borracha

Tipo do corpo

5	Montagem no corpo
---	-------------------

Função

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) Nota 3)	—
B Nota 1)	Tipo resposta em alta velocidade	(0,9 W)	—
K Nota 1)	Tipo de alta pressão (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W)	—
R Nota 1, 2)	Tipo piloto externo	—	—
BR Nota 1, 2)	Resposta rápida/Piloto externo	(0,9 W)	—
KR Nota 1, 2)	Tipo de alta pressão/piloto externo (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W)	—

Nota 1) Semipadrão

Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1823.

Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1810.



Use a especificação padrão (CC) para trabalho contínuo.

Em conformidade com a IP65

Nada	—
W Nota)	Em conformidade

Nota) Somente vedação de borracha do terminal DIN da VQZ200/300 (exceto piloto externo). Para obter detalhes sobre a proteção IP65, consulte a página 1823.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Nota) Os modelos tipo CA que estão em conformidade com a CE possuem somente terminais DIN.

Conexão [porta 2(A)]

Símbolo	Conexão	VQZ200	VQZ300
Nada	Sem sub-base	—	—
01	Rc 1/8	—	—
02	Rc 1/4	—	—
03	Rc 3/8	—	—

Nota) Para obter o tipo opcional de rosca, consulte a página 1823.

Acionamento manual auxiliar

Nada: Botão sem trava (ferramenta necessária)	B: Tipo botão trava (ferramenta necessária)
---	---

Entrada elétrica

	G: Grommet (especificação CC)	L: Conector de plugue tipo L com cabo	LO: Conector de plugue tipo L sem conector	M: Conector de plugue tipo M com cabo	MO: Conector de plugue tipo M sem conector
	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão
Terminal CA	—	—	—	—	—
Terminal CC	—	—	—	—	—
Y: Terminal DIN	YO: Terminal DIN sem conector	YZ: Terminal DIN	YOS: Terminal DIN sem conector (especificação CC)	YS: Terminal DIN (especificação CC)	
	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com lâmpada/supressor de tensão	Com supressor de tensão	Com supressor de tensão
Terminal CA	●	●	●	—	—
Terminal CC	●	●	●	●	●

Nota 1) Comprimento do cabo padrão: 300 mm

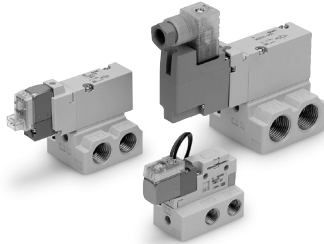
Nota 2) Para válvulas com tensão CA, não existe o tipo "S". Já está integrado ao circuito retificador.

Tensão da bobina

1	100 VCA (50/60 Hz)
2	200 VCA (50/60 Hz)
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz)
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz)
5	24 VCC
6	12 VCC

Nota) Para obter a referência da sub-base, consulte a página 1824.

Série VQZ100/200/300



Especificações

Construção da válvula	Vedação metálica	Vedação de borracha	VQZ100 (Vedação de assento)
Fluido	Ar, gases inertes		
Pressão máxima de trabalho (MPa)	0,7 (Tipo de alta pressão: 1,0)	0,7	0,7 (Tipo de alta pressão: 1,0)
Pressão mínima de trabalho (MPa)	0,1	0,15	0,15
Temperatura ambiente e do fluido (°C)	-10 a 50 (Sem congelamento)		
Frequência máxima de operação (Hz)	20	5	20
Método de escape do piloto	Escape individual		Escape em comum
Lubrificação	Não requer		
Acionamento manual auxiliar	Tipo de pressionar, tipo de travamento (ferramenta necessária)		
Orientação de montagem	Livre		
Resistência à vibração/impacto (m/s²) Nota 1)	150/30		
Encapsulamento*	À prova de poeira (terminal DIN: IP65 Nota 2)		

* Com base na IEC60529

Nota 1) Resistência a impacto: nenhum mau funcionamento ocorreu ao ser testada com um equipamento de teste de queda na direção axial e nos ângulos perpendiculares à válvula principal e à armadura nos estados energizado e desenergizado, uma vez em cada condição. (Valor no estado inicial)

Resistência à vibração: nenhum mau funcionamento ocorreu no teste de varredura de 45 a 2.000 Hz. O teste foi realizado nas direções do eixo e do ângulo perpendicular à válvula principal e armadura, com sinal do piloto LIGADO e DESLIGADO. (Valor no estado inicial)

Nota 2) Quando os terminais DIN em conformidade com IP65 são selecionados: VQZ □5□□□□W1□□□

Especificações do solenoide

Especificações semipadrão

Tipo resposta em alta velocidade
Tipo de alta pressão (sistema tipo de vedação metálica)
Tipo piloto externo*

* Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1823.



Produzido sob encomenda
(Para obter detalhes, consulte a página 1825.)

Símbolo	Descrição
X30	Escape em comum da válvula piloto
X90	Borracha de flúor da válvula principal
X113	Toda de borracha de flúor

Entrada elétrica		Grommet (G)		Conector de plugue tipo M (M)	
		Conector de plugue tipo L (L)		Terminal DIN (Y)	
		G, L, M		Y	
Tensão nominal da bobina (V)	CC	24, 12			
	CA 50/60 Hz	100, 110, 200, 220*			
Flutuação de tensão admissível		±10% de tensão nominal*			
Consumo de energia (W)	CC	Padrão	0,35 [(Com lâmpada: 0,4 (terminal DIN com lâmpada: 0,45)]		
		Resposta em alta velocidade, alta pressão	0,9 [(Com lâmpada: 0,95 (terminal DIN com lâmpada: 1,0)]		
Potência aparente (VA)	CA	100 V	0,78 (Com lâmpada: 0,81)	0,78 (Com lâmpada: 0,87)	
		110 V [115 V]	0,86 (Com lâmpada: 0,89)	0,86 (Com lâmpada: 0,87)	
		200 V	1,18 (Com lâmpada: 1,22)	1,15 (Com lâmpada: 1,30)	
		220 V [230 V]	1,30 (Com lâmpada: 1,34)	1,27 (Com lâmpada: 1,46)	
			1,42 (Com lâmpada: 1,46)]	1,39 (Com lâmpada: 1,60)]	
Supressor de tensão		Varistor			
Lâmpada indicadora		LED (Lâmpada de neon se for CA com terminal DIN)			

* Em comum entre 110 VCA e 115 VCA, e entre 220 VCA e 230 VCA.

* Para 115 VCA e 230 VCA, a tensão admissível é -15% a +5% da tensão nominal.

Características de vazão

Série	Construção da válvula	Modelo	Características de vazão						Tempo de resposta (ms) Nota 1)				Nota 2) Peso (g)	
			1 → 2 (P → A)			2 → 3 (A → R)			Padrão: 0,35 W	Resposta em alta velocidade: 0,9 W	Alta pressão: 0,9 W	CA		
			C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv	C [dm ³ /(s·bar)]	b	Cv						
VQZ100	Válvula N.F.	Assento	VQZ115	0,87	0,46	0,23	1,0	0,35	0,25	10 ou menos	—	13 ou menos	22 ou menos	24
	Válvula N.F.	Vedação metálica	VQZ215	1,7	0,17	0,38	2,0	0,20	0,45	22 ou menos	14 ou menos	18 ou menos	34 ou menos	
	Válvula N.A.	Vedação de borracha	VQZ235	2,3	0,46	0,65	3,0	0,40	0,80	22 ou menos	15 ou menos	—	36 ou menos	
VQZ200	Válvula N.F.	Vedação metálica	VQZ225	1,7	0,18	0,38	1,8	0,21	0,39	22 ou menos	14 ou menos	18 ou menos	34 ou menos	52
	Válvula N.A.	Vedação de borracha	VQZ245	2,5	0,43	0,67	3,0	0,30	0,74	22 ou menos	15 ou menos	—	36 ou menos	
	Válvula N.F.	Vedação metálica	VQZ315	3,0	0,21	0,70	3,2	0,27	0,80	22 ou menos	17 ou menos	22 ou menos	34 ou menos	
VQZ300	Válvula N.F.	Vedação de borracha	VQZ335	4,5	0,42	1,3	4,1	0,36	1,0	33 ou menos	25 ou menos	—	57 ou menos	78
	Válvula N.A.	Vedação metálica	VQZ325	2,9	0,21	0,72	2,9	0,16	0,69	22 ou menos	17 ou menos	22 ou menos	34 ou menos	
	Válvula N.A.	Vedação de borracha	VQZ345	4,4	0,45	1,2	4,5	0,38	1,2	33 ou menos	25 ou menos	—	57 ou menos	

Nota 1) Com base na JIS B 8374-1981 (pressão de alimentação: 0,5 MPa; com lâmpada/supressor de tensão: ar limpo).

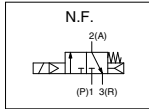
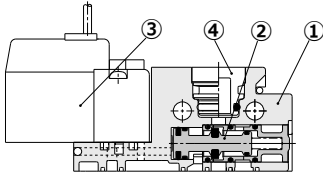
Os valores do tempo de resposta mudarão dependendo da pressão e da qualidade do ar.

Nota 2) Peso sem sub-base.

Construção

VQZ100

Tipo assento

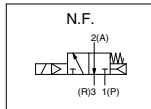
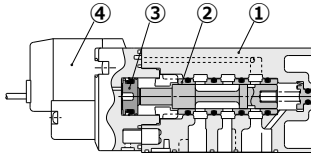


Lista de peças

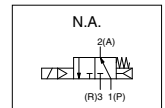
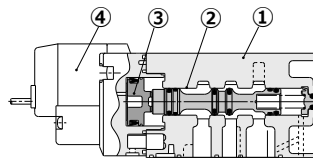
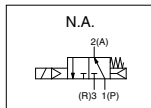
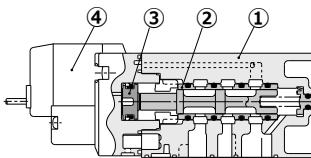
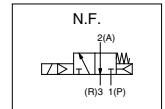
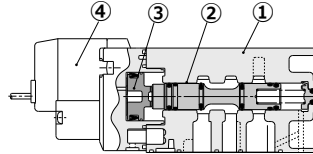
Nº	Descrição	Material	Nota
1	Corpo	Resina	
2	Carretel da válvula	Alumínio/HNBR	
3	Conjunto da válvula piloto	—	
4	Plugue da porta	Resina/HNBR	VQZ100-CP

VQZ200/300

Com vedação metálica



Com vedação de borracha



Lista de peças

Nº	Descrição	Material	Nota
1	Corpo	Alumínio fundido	
2	Carretel, bucha	Aço inoxidável	Vedação metálica
2	Carretel da válvula	Alumínio/HNBR	Vedação de borracha
3	Pistão	Resina	
4	Conjunto da válvula piloto	—	

(Nota) Para obter informações sobre "Como pedir o conjunto da válvula piloto", consulte a página 1824.

SYJ

VQZ

VP

VG

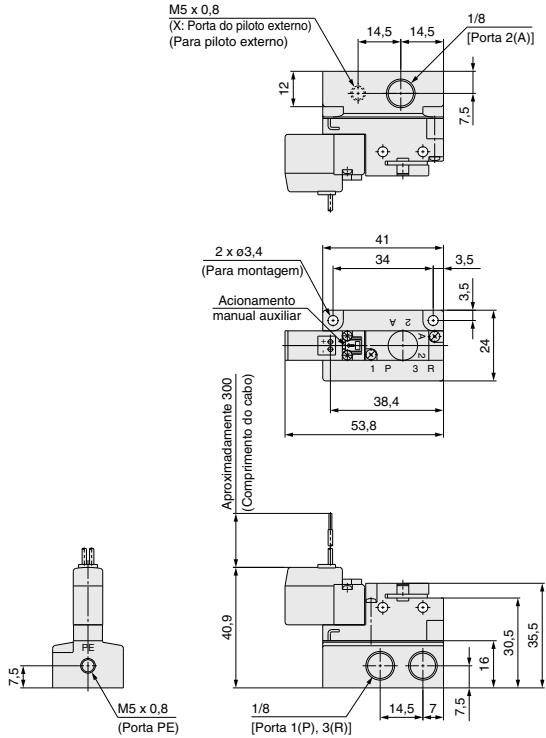
VP3

Série VQZ100/200/300

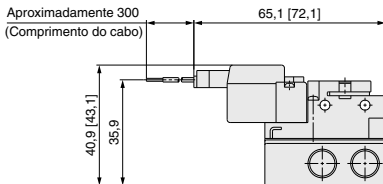
Dimensões: VQZ100

Unidade simples

Grommet (G): VQZ115□-□G□1-01

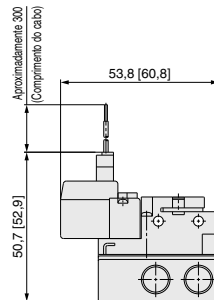


Conector de plugue tipo L (L): VQZ115□-□L□1-01



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M): VQZ115□-□M□1-01

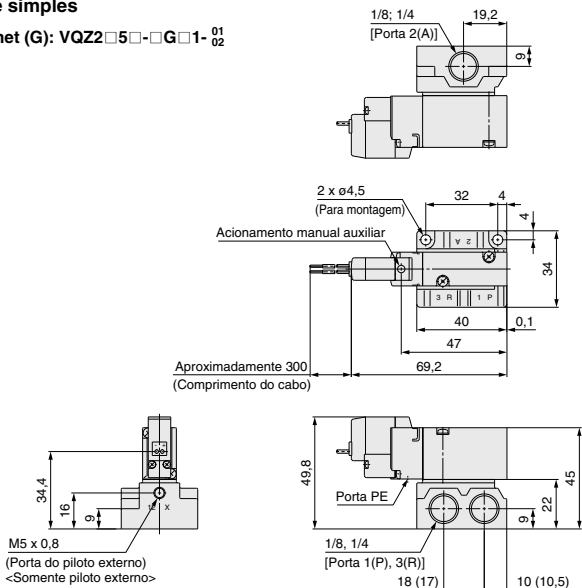


Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Dimensões: VQZ200

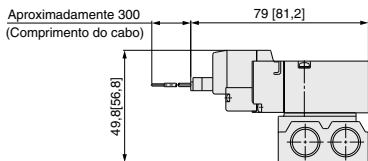
Unidade simples

Grommet (G): VQZ2□5□-□G□1-⁰¹/₀₂



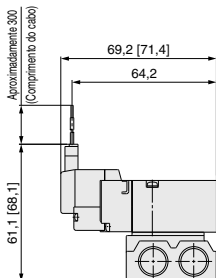
(): VQZ215-□G□1-01

Conector de plugue tipo L (L): VQZ2□5□-□L□1-⁰¹/₀₂



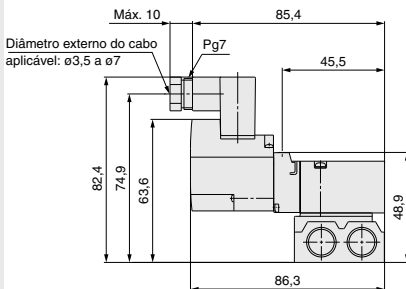
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M): VQZ2□5□-□M□1-⁰¹/₀₂



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y): VQZ2□5□-□Y□1-⁰¹/₀₂



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

SYJ

VQZ

VP

VG

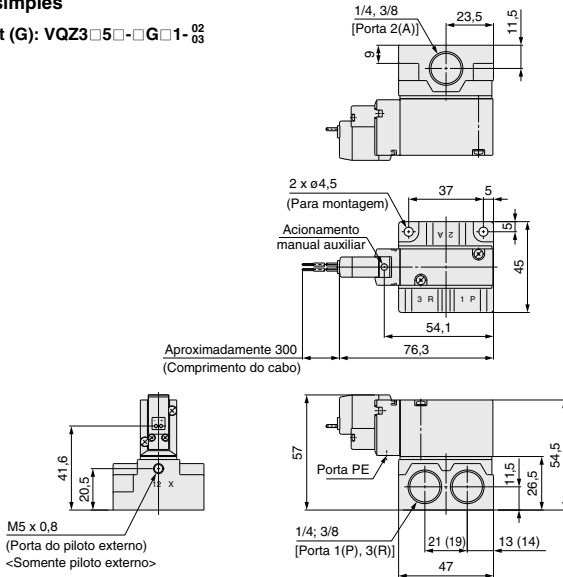
VP3

Série VQZ100/200/300

Dimensões: VQZ300

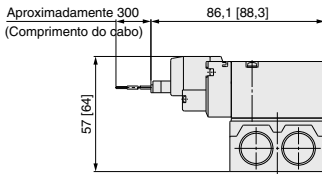
Unidade simples

Grommet (G): VQZ3□5□-□G□1-⁰²₀₃



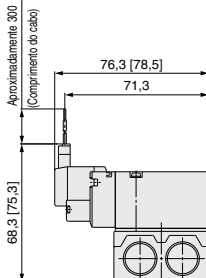
() : VQZ315-□G□1-01

Conector de plugue tipo L (L): VQZ315-IL11-⁰²₀₃



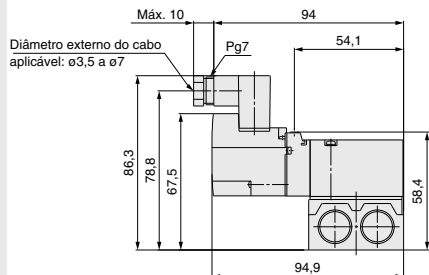
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M): VQZ3□5□-□M□1-⁰²₀₃



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y): VQZ3□5□-□Y□1-⁰²₀₃



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).

Montagem em base

Unidade de fio condutor do plugue

Válvula solenoide de 3 vias

Série VQZ100/200/300

Manifold Kit de conector



[Opção]

Nota) Para modelos em conformidade com a CE, somente do tipo CC.

VQZ100/Como pedir o manifold

VV3QZ 1 5 - 08 C6 C -

Série

1	VQZ100
---	--------

Tipo de manifold

5	Montagem em base
---	------------------

Estações

02	2 estações
⋮	⋮
20	20 estações

Conexão [porta 2(A)]

C3	ø3,2 conexão instantânea	Com conexões na lateral
C4	ø4 conexão instantânea	
C6	ø6 conexão instantânea	Com conexões no topo
M5	Rosca M5 (tipo substituível)	
CP <small>Nota 1)</small>	Com plugue de porta	Com conexões no topo
CM <small>Nota 2)</small>	Conexões mistas	—

Nota 1) Quando o plugue da porta CP estiver conectado em todas as portas 2(A). A válvula no manifold é com conexão no topo.

Nota 2) Especifique a porta mista (incluindo tubulação no topo e na lateral) pela folha de especificações do manifold.

Nota 3) Para conexões com tamanho em polegadas, consulte a página 1823.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Opção

Nada	Nenhuma
D	Montagem em trilho DIN (Com comprimento padrão do trilho DIN)
DO	
R	Montagem em trilho DIN (Sem trilho DIN)
R	Tipo piloto externo

Nota 1) Peça o trilho DIN separadamente. Para obter a referência do trilho DIN, consulte a página 1822.

Nota 2) Quando dois ou mais símbolos forem especificados, indique-os em ordem alfabética.

Tipo de kit

C	Conector
---	----------

VQZ100/Como pedir a válvula

VQZ 1 1 5 - 5 M 1 - C4 -

Série

1	Largura do corpo da VQZ100 10 mm
---	----------------------------------

Tipo de acionamento

1	N.F.
---	------

Tipo do corpo

5	Montagem em base
---	------------------

Função

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	○	○ <small>Nota 3)</small>
K			
R			
KR			

Nota 1) Semipadrão

Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1823.

Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1810.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Nota) Para modelos em conformidade com a CE, somente do tipo CC.

Conexão

CP	Com plugue de porta	Com conexões na lateral
C3	ø3,2 conexão instantânea	Com conexões no topo
C4	ø4 conexão instantânea	
C6	ø6 conexão instantânea	
M5	Rosca M5	

Nota) Para conexões instantâneas com tamanho em polegadas, consulte a página 1823.

Acionamento manual auxiliar

Nada	Botão sem trava (ferramenta necessária)
B	Tipo de travamento (ferramenta necessária)

Tensão da bobina

	Entrada em VCA	Entrada em VCC
1	100 VCA (50/60 Hz)	—
2	200 VCA (50/60 Hz)	—
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz)	—
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz)	—
5	24 VCC	●
6	12 VCC	●

Entrada elétrica

Símbolo	Entrada elétrica	Lâmpada/Supressor de tensão
G	Grommet (especificação CC)	Nenhum
L	Conector de plugue em L com cabo	Sim
LO	Conector de plugue em L sem conector	
M	Conector de plugue em M com cabo	
MO	Conector de plugue em M sem conector	

Nota) Comprimento do cabo padrão: 300 mm

SYJ
VQZ
VP
VG
VP3

⚠ Cuidado
Use a especificação padrão (CC) para trabalho contínuo.



Série VQZ100/200/300

VQZ200/300/Como pedir o manifold



Produzido sob encomenda
(Para obter detalhes, consulte a página 1825.)

Nota) Os modelos tipo CA que estão em conformidade com a CE possuem somente terminais DIN [Opção]



VV3QZ 2 5 - 08 C6 C - -

Série

2	VQZ200
3	VQZ300

Tipo de manifold

5	Montagem em base
---	------------------

Estações

02	2 estações
:	:
20	20 estações

Conexão [porta 2(A)]

Símbolo	Conexão	VQZ200	VQZ300
C4	ø4 conexão instantânea	○	—
C6	ø6 conexão instantânea	○	○
C8	ø8 conexão instantânea	○	○
C10	ø10 conexão instantânea	—	○
01	Rc 1/8	○	—
02	Rc 1/4	—	○
CM	Conexões mistas	○	○

Nota 1) Especifique a mistura de porta/com plugue de porta por meio da folha de especificações do manifold. A mistura de porta e o plugue de porta estão disponíveis apenas para o tipo de conexão instantânea.
Nota 2) Para conexões instantâneas com tamanho em polegadas, consulte a página 1823.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Opção

Nada	Nenhuma
D	Montagem em trilho DIN (Com comprimento padrão do trilho DIN)
DO	Montagem em trilho DIN (Sem trilho DIN)
R	Tipo piloto externo

Nota 1) Peça o trilho DIN separadamente.
Para obter a referência do trilho DIN, consulte a página 1822.
Nota 2) Quando dois ou mais símbolos forem especificados, indique-os em ordem alfabética.

Tipo de kit

C	Conector
---	----------

VQZ200/300/Como pedir a válvula

VQZ 2 1 5 - 5 M - 1 -

Série

2	Largura do corpo da VQZ200 15 mm
3	Largura do corpo da VQZ300 18 mm

Tipo de acionamento

1	N.F. Vedação metálica
2	N.A. Vedação metálica
3	N.F. Vedação de borracha
4	N.A. Vedação de borracha

Tipo do corpo

5	Montagem em base
---	------------------

Funcão

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	(0,55 W) ○	Nota 3) ○
B	Nota 1) Tipo resposta em alta velocidade	(0,9 W) ○	—
K	Nota 1) Tipo de alta pressão (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W) ○	—
R	Nota 1, 2) Tipo piloto externo	○	○
BR	Nota 1, 2) Resposta rápida/Piloto externo	(0,9 W) ○	—
KR	Nota 1, 2) Tipo de alta pressão/piloto externo (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W) ○	—

Nota 1) Semipadrão
Nota 2) Para obter detalhes sobre o tipo piloto externo, consulte a página 1823.
Nota 3) Para obter o consumo de energia com especificação CA, consulte a página 1810.

Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Em conformidade com a IP65

Nada	—
W	Nota) Em conformidade

Nota) Somente vedação de borracha do terminal DIN da VQZ200/300 (exceto piloto externo). Para obter detalhes sobre a proteção IP65, consulte a página 1823.

Acionamento manual auxiliar

Nada	Botão sem trava (ferramenta necessária)
B	Tipo botão trava (necessita ferramenta)

Entrada elétrica

Símbolo	Entrada elétrica	Lâmpada/Supressor de tensão	Entrada de tensão	CA	CC
G	Grommet (especificação CC)	Nenhum	—	—	●
L	Conector de plugue tipo L com cabo	Sim	—	—	●
LO	Conector de plugue tipo L sem conector		—	—	●
M	Conector de plugue tipo M com cabo		—	—	●
MO	Conector de plugue tipo M sem conector	Nenhum	—	—	●
Y	Terminal DIN		—	—	●
YO	Terminal DIN sem conector	Sim	—	—	●
YZ	Terminal DIN		—	—	●
YS	Nota 2) Terminal DIN (especificação CC)	Sim (Sem lâmpada)	—	—	●
YQS	Nota 2) Terminal DIN sem conector (especificação CC)		—	—	—

Nota 1) Comprimento do cabo padrão: 300 mm
Nota 2) Para válvulas com tensão CA, não existe o tipo "S". Já está integrado ao circuito retificador.

Tensão da bobina

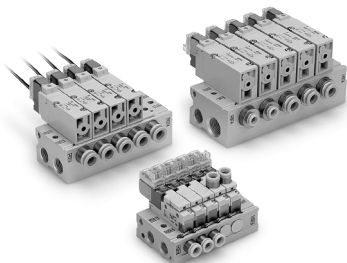
1	100 VCA (50/60 Hz)
2	200 VCA (50/60 Hz)
3	110 VCA [115 VCA] (50/60 Hz)
4	220 VCA [230 VCA] (50/60 Hz)
5	24 VCC
6	12 VCC



Cuidado
Use a especificação padrão (CC) para trabalho contínuo.

Montagem em base Série VQZ100/200/300

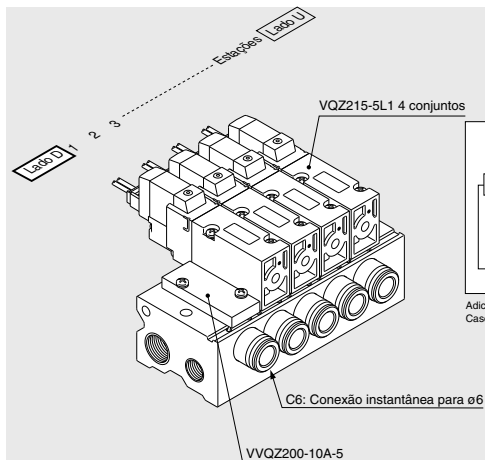
Especificações do manifold



Série	Modelo da base	Especificações da tubulação		Válvula solenoide aplicável	Estações aplicáveis	Peso da base manifold (g) ^{Nota)}
		Direção da tubulação	Conexão			
			1(P), 3(R)	2(A)		
VQZ100	VV3QZ15-□□□	Lateral/Topo	Rc 1/8	C3 (para ø3,2) C4 (para ø4) C6 (para ø6) M5 (rosca M5)	VQZ115 2 a 20 estações	2 estações: 83 Adição por estação: 19
VQZ200	VV3QZ25-□□□	Lateral	Rc 1/4	C4 (para ø4) C6 (para ø6) C8 (para ø8) Rc 1/8	VQZ2□5 2 a 20 estações	2 estações: 126 Adição por estação: 38
VQZ300	VV3QZ35-□□□	Lateral	Porta 1(P) Rc 3/8 Porta 3(R) Rc 1/4	C6 (para ø6) C8 (para ø8) C10 (para ø10) Rc 1/4	VQZ3□5 2 a 20 estações	2 estações: 209 Adição por estação: 60

Nota) Peso para conexão roscada.

Como pedir o conjunto do manifold (Exemplo)



VV3QZ25-05C6C	1 conjunto (Referência da base manifold de 5 estações do kit C)
* VVQZ200-10A-5	1 conjunto (Referência do conjunto da placa cega)
* VQZ215-5L1	4 conjuntos (Referência do tipo N.F.)

O asterisco indica o símbolo do conjunto.
Coloque-o como prefixo nas referências da válvula solenoide e outras.

Insira na ordem, começando a partir da primeira estação no lado D.

Adicione a referência da válvula e da opção abaixo da referência da base manifold.
Caso a inserção das referências se torne complicada, indique pela folha de especificações do manifold.

SYJ

VQZ

VP

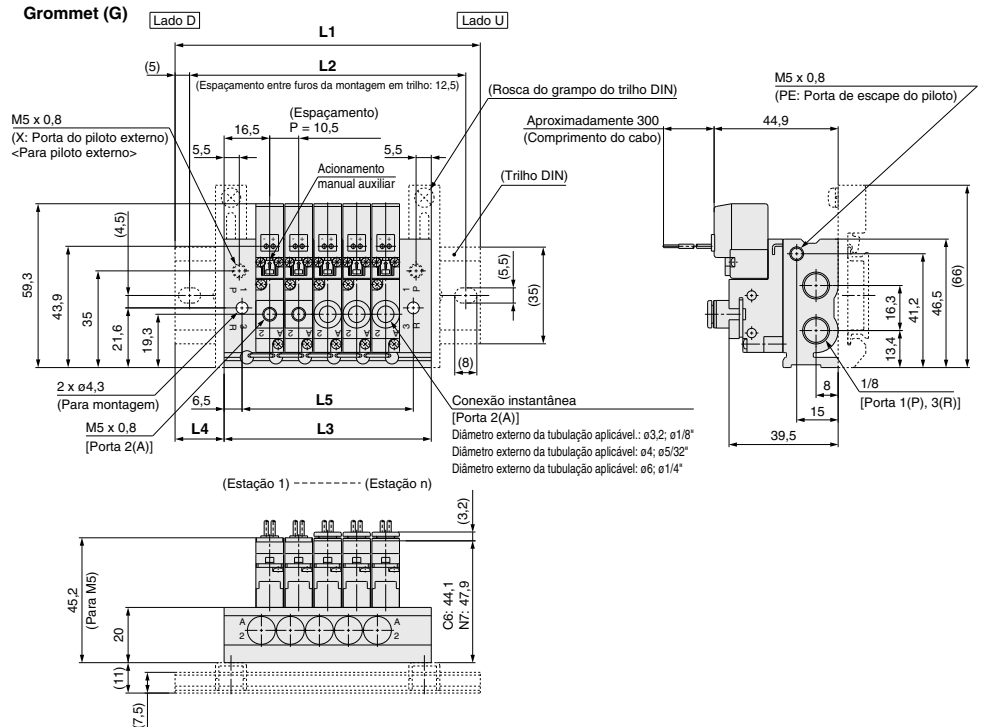
VG

VP3

Série VQZ100/200/300

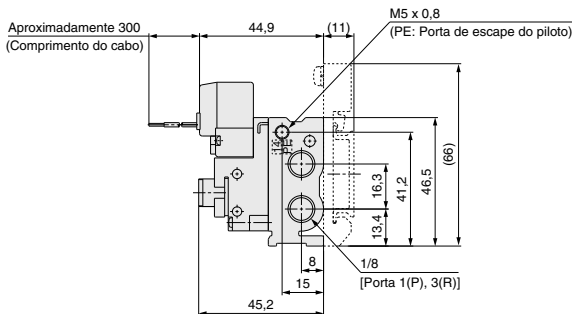
Dimensões: VQZ100: Com conexões no topo

VV3QZ15- Estações | Conexão | C



As linhas tracejadas indicam a montagem em trilho DIN [-D].

M5



Dimensões

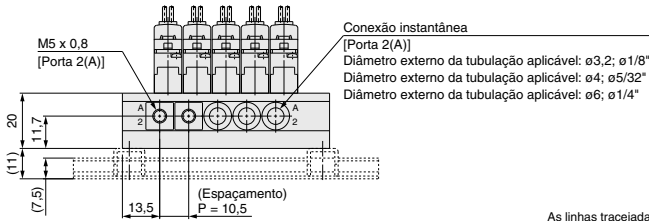
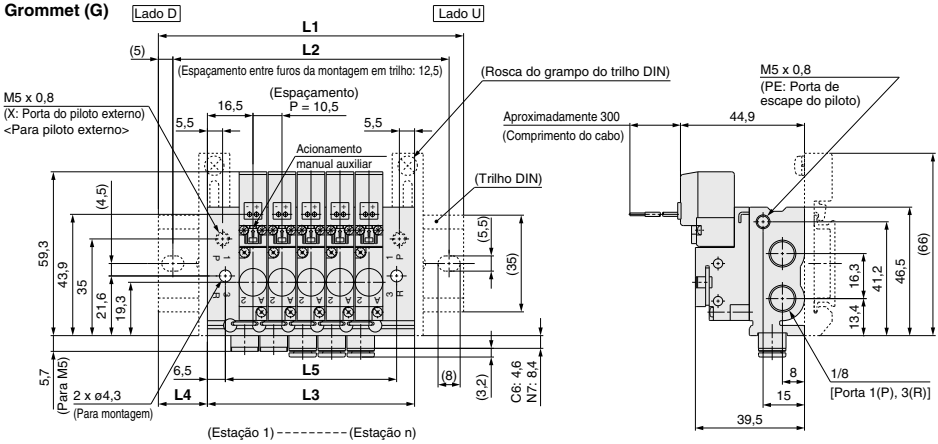
Fórmula: $L5 = 10,5n + 9,5$ $L3 = 10,5n + 22,5$ n: Estações (Máx. 20 estações)

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	85,5	85,5	98	110,5	123	135,5	148	148	160,5	173	185,5	198	210,5	210,5	223	235,5	248	260,5	273
L2	75	75	87,5	100	112,5	125	137,5	137,5	150	162,5	175	187,5	200	200	212,5	225	237,5	250	262,5
L3	43,5	54	64,5	75	85,5	96	106,5	117	127,5	138	148,5	159	169,5	180	190,5	201	211,5	222	232,5
L4	21	16	17	18	19	20	21	15,5	16,5	17,5	18,5	19,5	20,5	15,5	16,5	17,5	18,5	19,5	20,5
L5	30,5	41	51,5	62	72,5	83	93,5	104	114,5	125	135,5	146	156,5	167	177,5	188	198,5	209	219,5

Dimensões: VQZ100: Com conexões na lateral

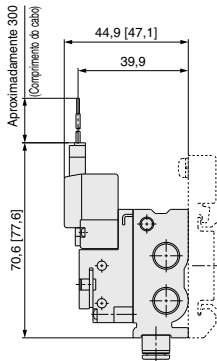
VV3QZ15- Estações **C** **Conexão** **C**

Grommet (G)



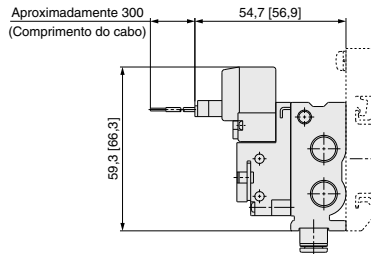
As linhas tracejadas indicam a montagem em trilho DIN [-D].

Conector de plugue tipo L (L)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Dimensões

Fórmula: $L5 = 10,5n + 9,5$ $L3 = 10,5n + 22,5$ n: Estações (Máx. 20 estações)

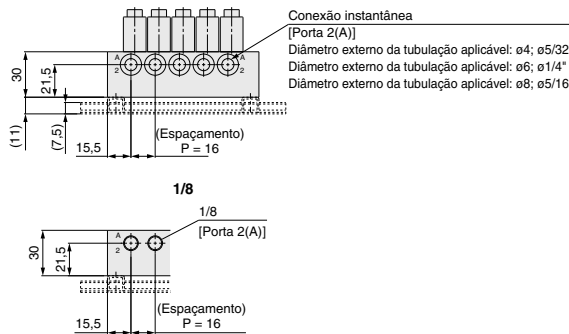
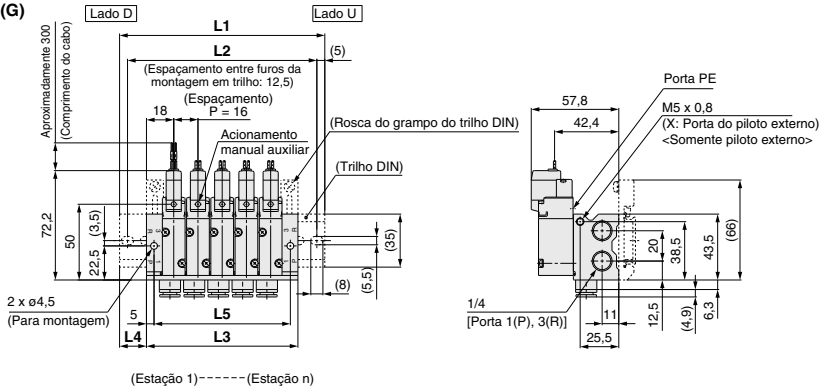
n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	85,5	85,5	98	110,5	123	135,5	148	148	160,5	173	185,5	198	210,5	210,5	223	235,5	248	260,5	273
L2	75	75	87,5	100	112,5	125	137,5	137,5	150	162,5	175	187,5	200	200	212,5	225	237,5	250	262,5
L3	43,5	54	64,5	75	85,5	96	106,5	117	127,5	138	148,5	159	169,5	180	190,5	201	211,5	222	232,5
L4	21	16	17	18	19	20	21	15,5	16,5	17,5	18,5	19,5	20,5	15,5	16,5	17,5	18,5	19,5	20,5
L5	30,5	41	51,5	62	72,5	83	93,5	104	114,5	125	135,5	146	156,5	167	177,5	188	198,5	209	219,5

Série VQZ100/200/300

Dimensões: VQZ200

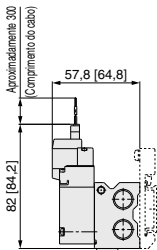
VV3QZ25- [Estações] [Conexão] C

Grommet (G)



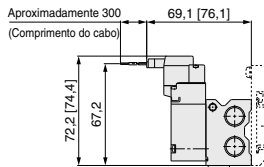
As linhas tracejadas indicam a montagem em trilho DIN [-D].

Conector de plugue tipo L (L)



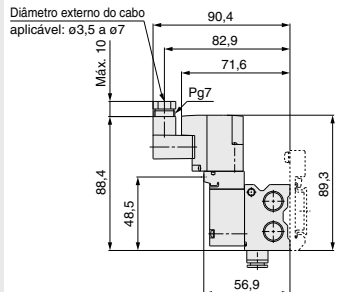
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).

Dimensões

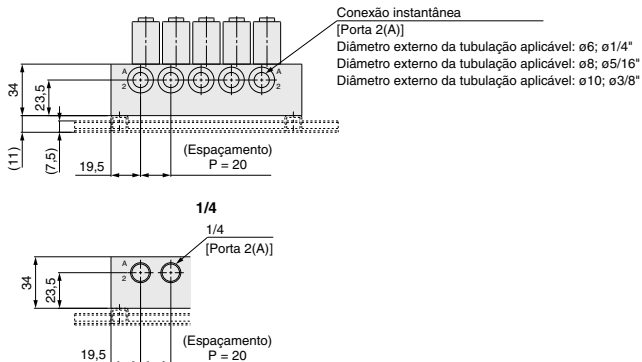
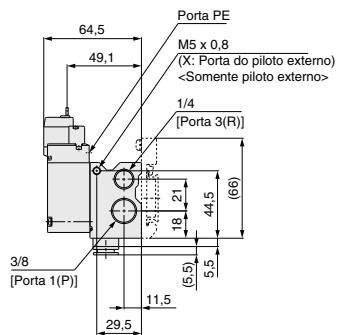
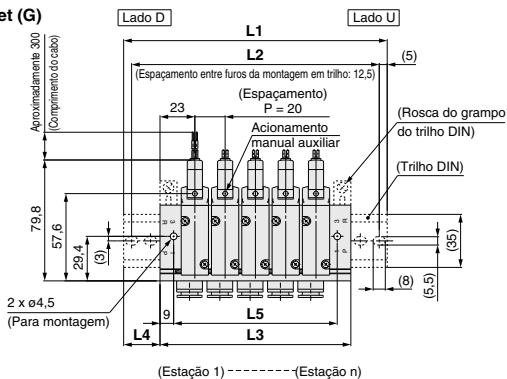
Fórmula: L5 = 16n + 10 L3 = 16n + 20 n: Estações (Máx. 20 estações)

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	85,5	98	123	135,5	148	173	185,5	198	210,5	235,5	248	260,5	285,5	298	310,5	323	348	360,5	373
L2	75	87,5	112,5	125	137,5	162,5	175	187,5	200	225	237,5	250	275	287,5	300	312,5	337,5	350	362,5
L3	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244	260	276	292	308	324	340
L4	17	15	19,5	18	16	20,5	19	17	15,5	20	18	16,5	21	19	17,5	15,5	20	18,5	16,5
L5	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250	266	282	298	314	330

Dimensões: VQZ300

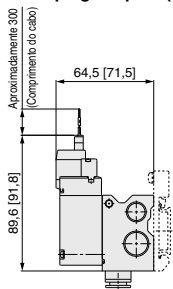
VV3QZ35- Estações Conexão C

Grommet (G)



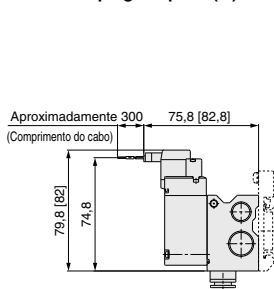
As linhas tracejadas indicam a montagem em trilho DIN [-D].

Conector de plugue tipo L (L)



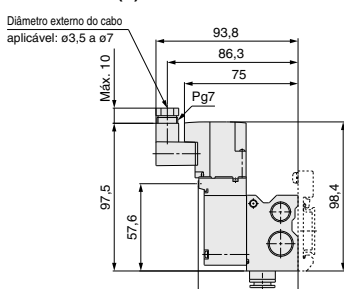
Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Conector de plugue tipo M (M)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).
[]: CA

Terminal DIN (Y)



Salvo indicação diferente, as dimensões são as mesmas do Grommet (G).

Dimensões

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	98	123	148	160,5	185,5	198	223	248	260,5	285,5	298	323	348	360,5	385,5	398	423	448	460,5
L2	87,5	112,5	137,5	150	175	187,5	212,5	237,5	250	275	287,5	312,5	337,5	350	375	387,5	412,5	437,5	450
L3	66	86	106	126	146	166	186	206	226	246	266	286	306	326	346	366	386	406	426
L4	16	18,5	21	17,5	20	16	18,5	21	17,5	20	16	18,5	21	17,5	20	16	18,5	21	17,5
L5	48	68	88	108	128	148	168	188	208	228	248	268	288	308	328	348	368	388	408

Fórmula: L5 = 20n + 8 L3 = 20n + 26 n: Estações (Máx. 20 estações)

Série VQZ100/200/300

Opcionais do manifold

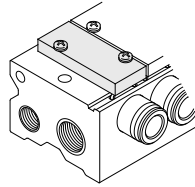
Conjunto da placa cega

VVQZ100-10A-5 (para VQZ100)

VVQZ200-10A-5 (para VQZ200)

VVQZ300-10A-5 (para VQZ300)

É usado fixando no bloco para manifold para ser preparado para remoção de uma válvula, por razões de manutenção ou planeamento de montagem de uma válvula de reposição.



Plugue

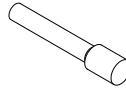
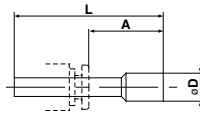
KQ2P-23

KQ2P-04

KQ2P-06

KQ2P-08

KQ2P-10



Dimensões

(mm)

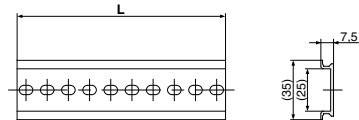
Tamanho da conexão aplicável ead	Modelo	A	L	D
3,2	KQ2P-23	16	31,5	5
4	KQ2P-04	16	32	6
6	KQ2P-06	18	35	8
8	KQ2P-08	20,5	39	10
10	KQ2P-10	22	43	12

Trilho DIN

AXT100-DR-□

* Como para L, insira a referência da tabela de dimensões do trilho DIN. Para a dimensão L, consulte as dimensões de cada kit.

Cada manifold pode ser montado sobre um trilho DIN. Insira "D" no fim da referência do manifold. O trilho DIN é aproximadamente 30 mm mais longo que o comprimento do manifold.



Dimensão L

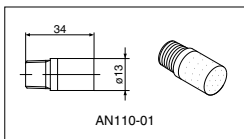
$L = 12,5n + 10,5$

Nº	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Dimensão L	23	35,5	48	60,5	73	85,5	98	110,5	123	135,5	148	160,5	173	185,5	198	210,5	223	235,5	248	260,5
Nº	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Dimensão L	273	285,5	298	310,5	323	335,5	348	360,5	373	385,5	398	410,5	423	435,5	448	460,5	473	485,5	498	510,5

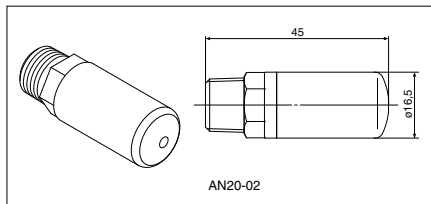
Silenciador

(para porta de escape do manifold)

O silenciador é instalado na porta de escape do manifold.



AN110-01



AN20-02

Dimensões

Modelo	Referência do silenciador
VQZ100	AN110-01
VQZ200	AN20-02
VQZ300	AN20-02

Plugue da porta

VVQZ100-CP (para VQZ100)

É usado ao alterar a localização da tubulação. (Lateral ou topo)



Especificações semipadrão



Especificação do piloto externo

A especificação do piloto externo é usada quando a pressão de trabalho está abaixo da pressão mínima de trabalho, de 0,1 a 0,15 MPa, ou quando a válvula é usada para uma aplicação de vácuo. Peça a válvula adicionando a especificação do piloto externo [R] à referência.

Referência da válvula

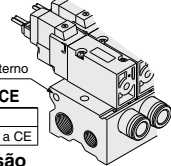


• A entrada é a mesma dos produtos padrão.

Referência do manifold



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.



• Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Especificações de pressão

	Série	VQZ100 ^(Nota 2)	VQZ200/300
Faixa de pressão do piloto externo ^(Nota 1)	Vedação metálica	—	0,1 a 0,7 MPa
	Vedação de borracha (VQZ100: assento)	0,2 a 0,7 MPa	0,15 a 0,7 MPa
Faixa de pressão de trabalho ^(Nota 1)		-100 kPa a 0,7 MPa	

Nota 1) No caso de tipo de alta pressão, o limite superior da pressão máxima de trabalho e da faixa de pressão do piloto externo é 1 MPa.

Nota 2) Ao usar a série VQZ100 para uma aplicação de vácuo, retire o ar por sua porta 1(P). Ao fornecer vácuo-liberação de ar, faça-o pela porta 3(R). Mas não forneça vácuo-liberação de ar superior a 50% para a pressão de piloto externo. Além disso, quando a VQZ100 for usada em uma pressão de trabalho maior que 0,2 MPa, assegure-se de que a pressão de trabalho esteja definida para igual ou menor que a pressão do piloto externo.

Conexões instantâneas com tamanho em polegadas e roscas opcionais

Estão disponíveis conexões instantâneas com tamanho em polegadas e rosca NPT, NPTF e G.

Referência do manifold



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.

• Conexão do cilindro

• Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

• Tipo rosca (Conexão do cilindro e portas 1(P), 3(R))

Símbolo	N1	N3	N7	N9	N11	NM ^(Nota 1)	M5	O1	O2
Dímetro externo da tubulação aplicável	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"	ø5/16"	ø3/8"	Mista	Rosca M5	Rosca 1/8"	Rosca 1/4"
Conexão do cilindro	VQZ100	P	P	P	—	P	P	—	—
	VQZ200	—	P	P	P	—	—	P	—
	VQZ300	—	—	P	P	P	—	—	P

Nota 1) Exceto para a VQZ100, a mistura de conexões instantâneas e tipos de rosca é impossível.

Nota 2) Conexões instantâneas em tamanho métrico (C) também estão disponíveis.

Nada	Rc
N	NPT
T	NPTF
F	G

Roscas opcionais, exceto Rc

As especificações de Rc são padrão para todas as portas; no entanto, NPT, NPTF e G estão disponíveis para mercados internacionais. Adicione o símbolo adequado após a conexão na referência padrão.

Referência da válvula



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.

• Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

• Tipo rosca (Conexão do cilindro e portas 1(P), 3(R) da sub-base)

Nada	Rc
N	NPT
T	NPTF
F	G

Proteção IP65 (com base na IEC60529)

O terminal DIN está disponível com proteção IP65.

Referência da válvula

(Aplicável para a vedação de borracha da VQZ200/300, com exceção do tipo piloto externo)



• A entrada é a mesma dos produtos padrão.

• Em conformidade com a CE

Nada	—
Q	Em conformidade com a CE

Nota) O escape do piloto de válvulas IP65 é em comum com o escape da válvula principal. (A válvula padrão possui um escape individual para a válvula piloto.)

SYJ

VQZ

VP

VG

VP3

Peças de reposição

Conjunto da conexão instantânea (para conexão do cilindro)

Tamanho da conexão / Modelo	C3	C4	C6	C8	C10	M5 (somente VQZ100)
VQZ100	VVQ1000-50A-C3	VVQ1000-50A-C4	VVQ1000-50A-C6	—	—	VVQ1000-50A-M5
VQZ200	—	VVQ1000-51A-C4	VVQ1000-51A-C6	VVQ1000-51A-C8	—	—
VQZ300	—	—	VVQ2000-51A-C6	VVQ2000-51A-C8	VVQ2000-51A-C10	—

(Nota) O pedido de compra está disponível em unidades de 10 peças.

<Conjunto do conector de plugue> <Conjunto da válvula piloto>

- CC: SY100-30-4A-□
- 100 VCA: SY100-30-1A-□
- 200 VCA: SY100-30-2A-□
- Outras tensões CA: SY100-30-3A-□

Sem cabo: SY100-30-A
(somente com conector e 2 soquetes)

Comprimento do cabo

Nada	300 mm
6	600 mm
10	1000 mm
15	1500 mm
20	2000 mm
25	2500 mm
30	3000 mm
50	5000 mm

Como pedir

Inclua a referência do conjunto do conector junto com a referência da válvula solenoide do conector do plugue sem o conector.

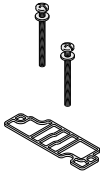
Exemplo) No caso de 2.000 mm de cabo

CC VQZ115-5L01-M5 CA VQZ115-1L01-M5
SY100-30-4A-20 SY100-30-1A-20

<Conjunto de gaxeta e parafuso>

Modelo	Referência
VQZ100	VQZ100-GS-5
VQZ200	VQZ200-GS-5
VQZ300	VQZ300-GS-5

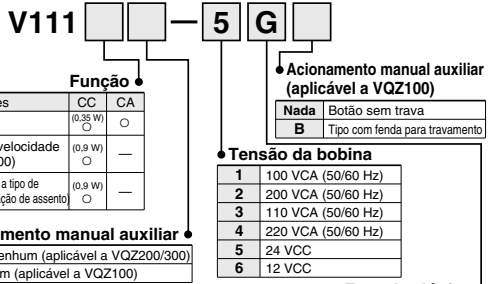
(Nota) A referência acima consiste em 10 unidades. Cada unidade possui uma gaxeta e dois parafusos. O pedido de compra está disponível em unidades de 10 peças.



<Sub-base>

Modelo	Referência da sub-base	
	Para piloto interno	Para piloto externo
VQZ100	VQZ100-S-01□(-Q)	VQZ100-S-01□(-R(-Q)
VQZ200	VQZ200-S-01□(-Q)	VQZ200-S-01□(-R(-Q)
VQZ300	VQZ300-S-02□(-Q)	VQZ300-S-02□(-R(-Q)

* Tipo de rosca



(Nota) Semipadrão

Entrada elétrica

Símbolo	Entrada elétrica	Lâmpada/Supressor de tensão
CC CA		
G	Grommet (especificação CC)	Nenhum
LU LZ	Conector de plugue tipo L com cabo	Sim
LOU LOZ	Conector de plugue tipo L sem conector	
MU MZ	Conector de plugue tipo M com cabo	
MOU MOZ	Conector de plugue tipo M sem conector	

(Nota) A entrada elétrica (L, M) para a válvula piloto VQZ100 é diferente daquela da referência do modelo da válvula principal.

Modelo da válvula	Modelo de válvula piloto
VQZ115□-□L□1	V111□M□M□
VQZ115□-□M□1	V111□M□L□

<Tipo de terminal DIN (aplicável a VQZ200/300)>



Funcção

Símbolo	Especificações	CC	CA
Nada	Padrão	(0,35 W) □	○
B (Nota)	Tipo resposta em alta velocidade	(0,9 W) □	—
K (Nota)	Tipo de alta pressão (somente tipo de vedação metálica)	(0,9 W) □	—

(Nota) Semipadrão

Tensão da bobina

1	100 VCA (50/60 Hz)
2	200 VCA (50/60 Hz)
3	110 VCA (50/60 Hz)
4	220 VCA (50/60 Hz)
5	24 VCC
6	12 VCC

Entrada elétrica

Símbolo	Entrada elétrica	Lâmpada/Supressor de tensão
Y	Terminal DIN	Nenhum
YO	Terminal DIN sem conector	
YZ	Terminal DIN com lâmpada/supressor de tensão	Sim
YS (Nota)	Terminal DIN com supressor de tensão (especificação CC)	Sim (sem lâmpada)
YOS (Nota)	Terminal DIN com supressor de tensão, sem conector (especificação CC)	

(Nota) Para válvulas de tensão CA, não existe a opção "S". Já está integrada ao circuito retificador.

⚠ Cuidado

Ao substituir somente o conjunto da válvula piloto, seja cauteloso, pois não é possível converter de um V111 (Grommet, tipo em L, tipo em M) para um V115 (terminal DIN), ou vice-versa.

Série VQZ200/300

Produzido sob encomenda

Entre em contato com a SMC para obter dimensões, especificações e prazos de entrega detalhados.



1 Especificação do escape em comum da válvula piloto

O escape do piloto é drenado pela porta R principal.

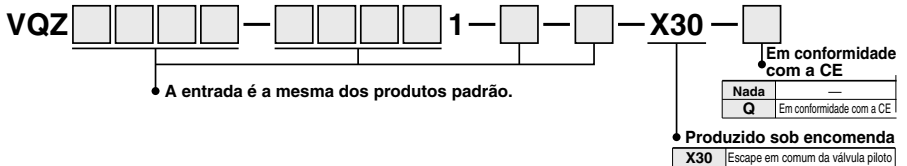
* Não projetado para impedir vazamento para o exterior.

* Uma combinação de pilotos externos não está disponível.

* "Como pedir o manifold" é igual aos produtos padrão. Especifique isso para "Como pedir a válvula".

Série da válvula solenoide aplicável: VQZ200/300

Como pedir



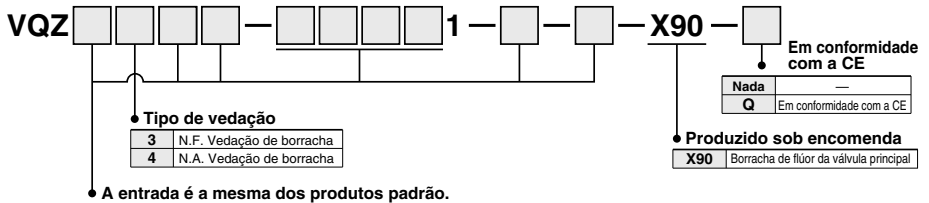
2 Especificação da borracha de flúor da válvula principal

O material de vedação, a parte da válvula principal em contato com o fluido, é feito de borracha de flúor.

* "Como pedir o manifold" é igual aos produtos padrão. Especifique isso para "Como pedir a válvula".

Série da válvula solenoide aplicável: VQZ200/300

Como pedir



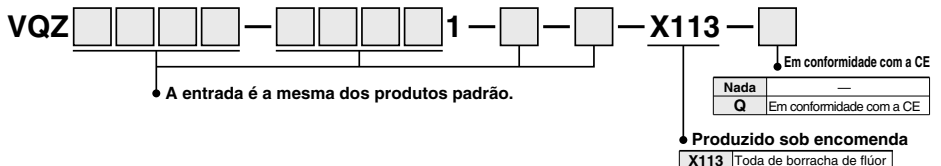
3 Especificação toda de borracha de flúor

O material de borracha da parte em contato com o fluido é feito de borracha de flúor.

* "Como pedir o manifold" é igual aos produtos padrão. Especifique isso para "Como pedir a válvula".

Série da válvula solenoide aplicável: VQZ200/300

Como pedir



SYJ

VQZ

VP

VG

VP3



Série VQZ

Precauções específicas do produto 1

Leia antes do manuseio.

Consulte o prefácio 53 para obter as Instruções de segurança e as páginas 3 a 8 para obter as Precauções com válvulas solenoide de 3/4/5 vias.

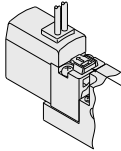
Acionamento manual auxiliar

⚠ Cuidado

Sem um sinal elétrico para a válvula solenoide, o acionamento manual auxiliar é usado para comutar a válvula principal. O tipo botão é padrão. O tipo de travamento (ferramenta necessária) está disponível como opção.

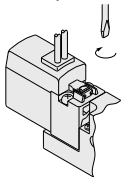
1. VQZ100

Tipo botão



Pressione na direção da seta.

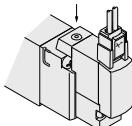
Tipo botão trava (necessita ferramenta)



Gire 90° na direção da seta.

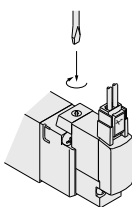
2. VQZ200/300

Tipo botão (necessita ferramenta)



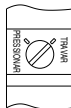
Pressione o botão de acionamento manual auxiliar com uma pequena chave de fenda até ele parar. Solte a chave de fenda e o acionamento manual auxiliar retornará.

Tipo botão trava (necessita ferramenta)



Pressione completamente o botão de acionamento manual auxiliar com uma pequena chave de fenda. Mantendo-o pressionado, gire 90° no sentido horário para travá-lo. Gire-o no sentido anti-horário para liberá-lo.

Posição travada



Precauções

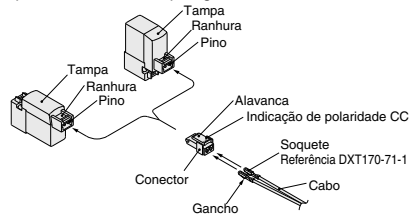
Ao trabalhar com uma chave de fenda, gire-a suavemente usando uma chave de fenda de relojoeiro. (Torque: menos de 0,1 Nnm) Pressione e gire para travar a operação manual da VQZ200/300. Se for girado sem pressionar, poderá ocorrer quebra manual e vazamento de ar.

Como usar o conector de plugue tipo L/M

⚠ Cuidado

1. Como acoplar e desacoplar conectores

Para montar um conector, segure a alavanca e a unidade do conector entre seus dedos, insira-o nos pinos da válvula solenoide e remova a lingueta da ranhura, e, empurrando a alavanca para baixo com seu polegar, remova o conector.

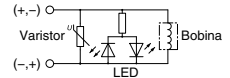


Lâmpada/Supressor de tensão

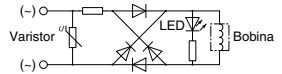
⚠ Cuidado

1. Conector de plugue tipo L/M

<CC>



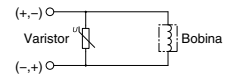
<CA>



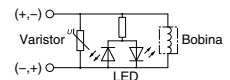
2. Terminal DIN

<CC>

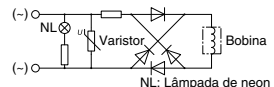
Com supressor de tensão (YS, YOS)



Lâmpada/Supressor de tensão (YZ)



<CA>
Com lâmpada (YZ)



Nota) O supressor de tensão de varistor tem tensão residual correspondente ao elemento protetor e à tensão nominal, portanto, proteja a lateral do controlador contra a sobretensão.



Série VQZ

Precauções específicas do produto 2

Leia antes do manuseio.

Consulte o prefácio 53 para obter as Instruções de segurança e as páginas 3 a 8 para obter as Precauções com válvulas solenoide de 3/4/5 vias.

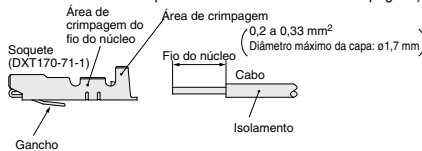
Conexão de cabo

⚠ Cuidado

1. Crimpagem de cabos e soquetes

Não necessária se pedir o modelo de cabo pré-conectado. Desencape 3,2 a 3,7 mm da extremidade dos cabos, insira as extremidades dos fios uniformemente nos soquetes e crimpe com uma ferramenta de crimpagem. Quando isso for feito, tenha cuidado para que os revestimentos dos cabos não entrem na área de crimpagem do fio do núcleo.

(Entre em contato com a SMC para obter as ferramentas de crimpagem.)



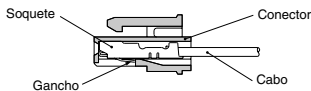
2. Como conectar e desconectar cabos e soquetes

Conexão

Insira os soquetes nos furos quadrados do conector (indicação ⊕, ⊖) e continue a empurrar os soquetes por todo o caminho até a trava, enganchando nos assentos do conector. (Quando pressionados, seus ganchos se abrem e são travados automaticamente.) Em seguida, confirme se eles estão travados, puxando levemente os cabos.

Desconexão

Para desacoplar o soquete de um conector, puxe o cabo enquanto pressiona o gancho do soquete com uma ferramenta de ponta fina (aproximadamente 1 mm). Se o soquete for reutilizado, estenda o gancho para fora antes de usar.



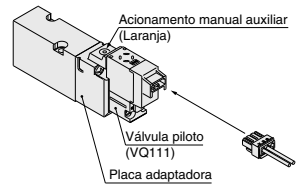
Substituição da válvula piloto

⚠ Cuidado

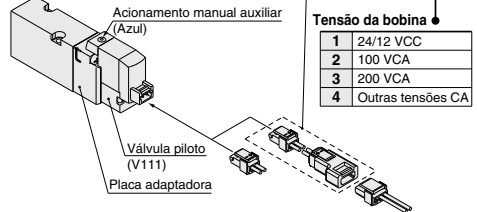
1. Ao substituir uma válvula tipo convencional por um tipo novo para manutenção ou outros motivos, é necessário um "conjunto do conector de conversão" para converter o conector de 3 para 2 terminais e deve ser pedido separadamente. (Ao fazer o pedido, consulte as referências abaixo.)

Para válvulas piloto, não há compatibilidade entre o tipo convencional e o novo tipo. Ao substituir a válvula piloto, confirme se é do tipo novo ou convencional.

[Convencional]



[Nova]



Conjunto do conector de conversão

VQZ1000V-85-□-A

Tensão da bobina	
1	24/12 VCC
2	100 VCA
3	200 VCA
4	Outras tensões CA

SYJ

VQZ

VP

VG

VP3



Série VQZ

Precauções específicas do produto 3

Leia antes do manuseio.

Consulte o prefácio 53 para obter as Instruções de segurança e as páginas 3 a 8 para obter as Precauções com válvulas solenoide de 3/4/5 vias.

Como usar o terminal DIN

1. EN-175301-803C (antiga DIN 43650C) (8 mm entre os pinos)

O tipo de terminal DIN com proteção IP65 está protegido contra poeira e água, contudo, não deve ser usado na água.

2. Conexão

- 1) Solte o parafuso de fixação e remova o conector do bloco terminal da válvula solenoide.
- 2) Depois de remover o parafuso de fixação, insira uma chave de fenda de ponta chata na fenda na base do bloco terminal e abra-o com alavanca, separando o bloco terminal e o alojamento.
- 3) Solte os parafusos de terminal (parafusos com fenda) no bloco terminal, insira os núcleos dos cabos nos terminais, de acordo com o método de conexão, e fixe-os seguramente com os parafusos de terminal.
- 4) Fixe o cabo apertando a porca de aterramento.

3. Como alterar a direção de entrada

Depois de separar o bloco terminal e o alojamento, a entrada do cabo pode ser alterada fixando o alojamento na direção desejada (4 direções em intervalos de 90°).

* Se estiver equipado com uma lâmpada, tenha cuidado para não danificá-la com os cabos.

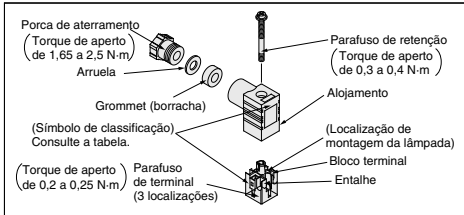
4. Precauções

Conecte e remova o conector verticalmente, sem incliná-lo para o lado.

5. Cabo compatível

Diâmetro externo do cabo: $\phi 3,5$ a $\phi 7$

(Referência) 0,5 mm², 2 ou 3 núcleos, equivalente a JIS C 3306



Referência do conector DIN

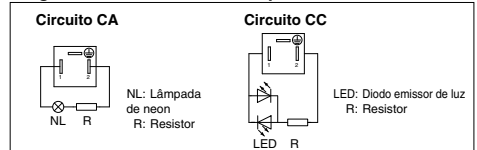
Sem lâmpada

Tensão nominal	Símbolo de tensão	Referência
Todas as tensões	Nenhum	SY100-82-1

Com lâmpada

Tensão nominal	Símbolo de tensão	Referência
24 VCC	24 V	SY100-82-3-05
12 VCC	12 V	SY100-82-3-06
100 VCA	100 V	SY100-82-2-01
200 VCA	200 V	SY100-82-2-02
110 VCA (115 VCA)	110 V	SY100-82-2-03
220 VCA (230 VCA)	220 V	SY100-82-2-04

Diagrama de circuito com lâmpada

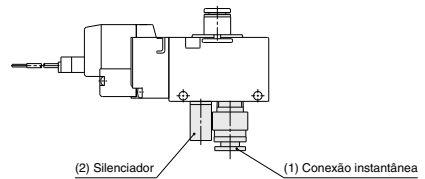


Referência da conexão e do silenciador para as portas P, R ao usar a válvula como unidade individual

Referência da conexão instantânea para porta 1(P) e silenciador/ conexão instantânea para porta 3(R)

Série	(1) Conexão instantânea para a porta 1(P)		(2) Para porta 3(R)	
	Silenciador	Conexão instantânea	Silenciador	Conexão instantânea
VQZ100	KQ2H06-M5A	AN120-M5	KJS04-M5A	
VQZ200	KQ2S06-01AS	INA-25-46	IN-457-32L (para $\phi 6$)	
VQZ300	KQ2H08-02AS	AN101-01	KQ2H06-01AS	

A conexão e o silenciador acima têm o diâmetro máximo para a porta de escape.





Série VQZ

Precauções específicas do produto 4

Leia antes do manuseio.

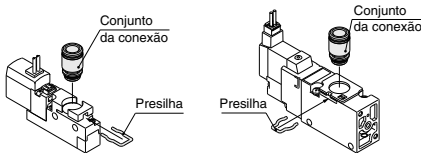
Consulte o prefácio 53 para obter as Instruções de segurança e as páginas 3 a 8 para obter as Precauções com válvulas solenoide de 3/4/5 vias.

Substituição de conexões instantâneas

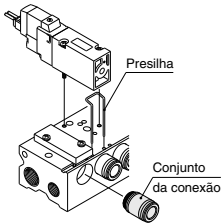
⚠ Cuidado

As conexões integradas no manifold podem ser facilmente trocadas. Simplesmente remova a válvula correspondente e retire a presilha da conexão de baixo.

Retire a presilha com uma chave de fenda e substitua as conexões. Sobre a montagem das conexões: após inserir a conexão até parar, coloque a presilha na posição prescrita.



VQZ200: Preso horizontalmente no corpo da válvula
VQZ100/300: Preso verticalmente no corpo da válvula



Precauções

Ao remover o conjunto da conexão da base da válvula, remova a presilha, conecte um tubo ou plugue (KQ2P-□□) à conexão instantânea e remova-a, segurando o tubo ou plugue. Não segure a bucha de liberação para evitar dano.

Remoção/Montagem do trilho DIN

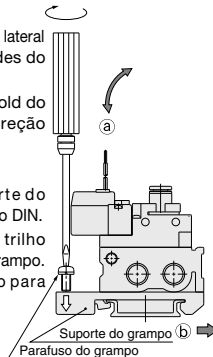
⚠ Cuidado

1. Remoção

- 1) Solte o parafuso do grampo na lateral (a) de ambas as extremidades do manifold.
- 2) Erga a lateral (a) do manifold do trilho DIN e deslize-a na direção da lateral (b).

2. Montagem

- 1) Pegue o gancho do suporte do trilho DIN na lateral (b) do trilho DIN.
- 2) Empurre a lateral (a) para o trilho DIN e aperte o parafuso do grampo. O torque de aperto correto para parafusos é de 0,3 a 0,4 N·m.

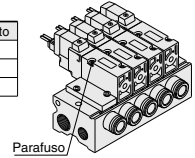


Montagem da válvula

⚠ Cuidado

1. Depois de confirmar que a gaxeta está corretamente colocada sob a válvula, aperte seguramente os parafusos com o torque adequado, mostrado na tabela abaixo.

Modelo	Torque de aperto correto
VQZ100	0,13 a 0,19 N·m
VQZ200	0,25 a 0,35 N·m
VQZ300	0,5 a 0,7 N·m

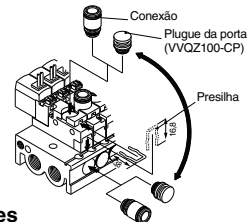


Troca de direção da tubulação da VQZ100

⚠ Cuidado

1. Como trocar a direção da porta

A conexão e o plugue da porta são módulos. Depois de remover a presilha com uma chave de fenda de porta chata, retire a conexão e o plugue da porta. A direção da tubulação (lateral ou superior) pode ser alterada trocando a conexão e o plugue da porta. Durante a troca, insira a conexão e o plugue da porta até que toquem a parede e insira a presilha na posição especificada.

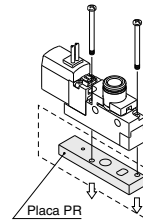


Precauções

O comprimento da presilha para a válvula e a base é diferente. A conexão pode se desacoplar caso a presilha errada seja usada.

2. A válvula canalizada no topo pode ser operada independentemente, usando a placa PR.

(Consulte as referências abaixo ao fazer o pedido.)



VQZ100-12A (padrão)
VQZ100-12B (tipo piloto externo)

* Estão incluídos 2 conjuntos de parafusos.

SYJ

VQZ

VP

VG

VP3

